

من شعر الشيخ محمد الملا الحلي

(ت ١٣٢٢ هـ)

تحقيق

د. مثنى حسن الخفاجي

مركز العلامة الحلي

أُمَّةٌ تَخْصُرُهَا

تمتعت مدينة الحلة بنهضة علمية وأدبية عظيمة بدأت منذ تأسيسها وما برحت أن بلغت ذروتها في مدد زمنية معينة ولعل أبرزها القرن الثالث عشر الهجري الذي يعد بحق العصر الذهبي للأدب الحلي فقد انبثقت من رحمها ثلة من الأدباء والشعراء الذين سجلوا حضوراً لافتاً وتركوا بصمات واضحة في المشهد الأدبي في ذلك الوقت ولعل من جملتهم الشاعر الشيخ محمد الملا الحلي (ت ١٣٢٢ هـ)، الذي بالرغم من ذلك كله كان نتاجه الأدبي نهياً للنسيان والإهمال والتغيب، وقد وفقنا البارئ عز وجل في الحصول على مخطوطة شعرية فريدة له ضمت مجموعة طيبة من شعره المتنوع .

وقد تضمن البحث ثلاثة محاور، اختص المحور الأول بسيرة الشاعر وإبراز مكانته العلمية والأدبية في عصره، وعني المحور الثاني بدراسة شعره المخطوط دراسة موضوعية وفنية وافية، تكشف عن جماليات المنجز الأدبي للشاعر وبيان قيمته الفنية، وضم المحور الثالث والأخير النص الشعري المخطوط محققاً بعد بيان منهجنا الذي اتبعناه في التحقيق ووصف المخطوطة .



From Al_ Sheikh Muhammad Al-Mulla Al-Hilli's poetry (1322 AH).

Study and investigation

Dr.. Muthanna Hassan Al-Khafaji

Abstract

There is Hilla enjoyed a great scientific and literary renaissance that started from its foundation, and has always reached a climax in certain time periods, and perhaps the most prominent one is the thirteenth century AH, which is truly the golden age Al-Hilli literature. A small number of writers and poets came out remarkably well, leaving clear imprints in the literary scene at the time. Perhaps among them was the poet Sheikh Muhammad al-Mulla Al-Hilli (d. 1322 AH), who despite all this was his literary product of looting, neglect and absenteeism, and this is what prompted us, of course, to move forward in reviving and treating his literary heritage. In light of his being worthy like this, us succeeded in Al_Bari eaza wajal/God almighty to obtain a unique manuscript of poetry for him that included a good collection of versatile poetry.

The research included three axes, the first of which was devoted to the biography of the poet and highlighting his scientific and literary status in his era, and the second axis concerned with studying the poetry of manuscripts objectively and artically, and revealed its aesthetics from the literary achievement of the poet and explaining his artistic value, and the third and last axis included the poetry of the manuscript that was verified From him after explaining our approach to investigation and described the manuscript.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي توحد بالعز والبقاء وقهر عباده بالموت والفناء والصلاة والسلام على أشرف المرسلين والأنبياء محمد بن عبد الله أبي الزهراء وعلى آله الأطهار الشهداء.

أما بعد..

الشيخ محمد الملا الحلبي (ت ١٣٢٢هـ) واحدٌ من شعراء الحلة الكبار، ترك بصمات واضحة في شعره، وقد اهتمَّ به مترجموه، فذكروا له قصائد متفرقة في كتبهم.

وقد عثرتُ على مجموعة من القصائد والمقطوعات المخطوطة التي اندرجت تحت مجموعة بعنوان: (ملحق أمل الآمل في أحوال آل محيي الدين) في مركز إحياء التراث الإسلامي بمدينة قم المقدسة بالرقم (١٨٧٣)، وهي نسخة فريدة اعتمدها أصلاً في عملنا.

وقد اقتضت المادة العلمية للبحث أن يقسم على ثلاثة محاور:

اختص المحور الأول بترجمة وافية عن حياة الشاعر من حيث الاسم، والنسب الكامل والأصل، ومكان المولد والنشأة، وموضع الوفاة والدفن، وأزمانها وذكر مشايخ الشاعر، فضلاً عن تسليط الضوء على المكانة العلمية والأدبية التي تمتع بها الشاعر في عصره مأخوذ من أقوال المؤرخين وأرباب السير والتراجم وشهاداتهم بحقه وإمارة اللثام عن الآثار الأدبية المخطوطة له. وعني المحور الثاني بدراسة الموضوعات الشعرية التي خاض فيها، وإزالة الستار عن الأساليب البلاغية البديعية والبيانية التي توصل بها؛ فضلاً عن دراسة الجانب الإيقاعي والموسيقي في شعره.

وضم المحور الثالث والأخير النص الشعري المخطوط محققاً من خلال بيان المنهج في التحقيق ووصف المخطوطة.





سيرة الشاعر^(١)

١ - اسمه ونسبه وأصله:

الشيخ أبو القاسم محمد ابن الشيخ حمزة بن حسين بن نور علي التستري الأهوازي الحلبي الشهير بابن الملا^(٢)، وبالملا^(٣). أصله من تستر^(٤)، هاجر جدُّ أسرته الأعلى إلى الحلة قبل قرنين من ولادته واستوطنوها^(٥).

٢ - مولده ونشأته ووفاته:

ولد شاعرنا بالحلة سنة (١٢٤٣هـ)^(٦)، وقيل في سنة (١٢٣٨هـ)^(٧)، وقيل في سنة (١٢٤٠هـ)^(٨)، ونشأ بها على أبيه وأخذ الأدب ومقدمات العلوم على يد رواد العلم وأرباب الفضيلة من العلماء الأعلام في الحلة الفيحاء وقد نظم الشعر وأبدع فيه في مقتبل عمره وتشكلت شخصيته الأدبية ونضجت

(١) مصادر ترجمته: الطليعة من شعراء الشيعة: ٢ / ٢٢٠ - ٢٢٣، أعيان الشيعة: ١٤ / ٢٥ - ٣١، البابليات: ٣ / ٦٣ - ٧١، شعراء الحلة: ٥ / ٢٠٩ - ٢٢٥، الأعلام: ٧ / ١١٠، الذريعة إلى تصانيف الشيعة: ٩ / ٣ / ٩٨٤، أدب الطف: ٨ / ١٧٤ - ١٨١، معجم المؤلفين العراقيين: ٣ / ٢٤٢.

(٢) الطليعة من شعراء الشيعة: ٢ / ٢٢٠، أعيان الشيعة: ١٤ / ٢٥، الذريعة إلى تصانيف الشيعة: ٩ / ٣ / ٩٨٤، شعراء الحلة: ٥ / ٢٠٩، أدب الطف: ٨ / ١٧٤.

(٣) ينظر: أعيان الشيعة: ١٤ / ٢٥.

(٤) تُسْتَر: تقع في مدينة الأهواز وتسمى بـ (قصبه الأهواز) وتعد أعظم مدينة بخوزستان وهي مدينة عظيمة وكبيرة وفيرة الماء وكثيرة الخيرات والغلات أهلة بالسكان. أما تسميتها بتُستَر فهي تعريب لكلمة شوشتر. ينظر: معجم البلدان: ٢ / ٢٩.

(٥) ينظر: البابليات: ٣ / ٦٤، شعراء الحلة: ٥ / ٢٠٩، أدب الطف: ٨ / ١٧٤.

(٦) الطليعة من شعراء الشيعة: ٢ / ٢٢٣، أعيان الشيعة: ١٤ / ٢٥، الذريعة إلى تصانيف الشيعة: ٩ / ٣ / ٩٨٤، أدب الطف: ٨ / ١٧٤.

(٧) ينظر: البابليات: ٣ / ٦٣.

(٨) ينظر: شعراء الحلة: ٥ / ٢٠٩.



موهبة الشعرية وذاع صيته بين الناس بوصفه شاعراً مجيداً وأديباً مبدعاً حسن السيرة حاد الذكاء يفصح عن خواطر وجدانية تسحر الألباب^(١).

زاوّل الشيخ محمد الملاّ مهنة التأديب والتعليم على طريقة الكتاتيب القديمة وتعاطى أيضاً المهنة المنبرية، فكان معدوداً في طليعة الخطباء والذاكرين والقراء^(٢)، كُفَّ بصره^(٣) في حدود سنة (١٢٨٠هـ)^(٤)، وتوفي بالحلة سنة (١٣٢٢هـ)، ونقل جثمانه إلى مدينة النجف الأشرف، ودفن في مقبرة وادي السلام^(٥).

٣- مشايخه:

تتلمذ الشيخ محمد الملاّ على يد ثلثة من علماء عصره الأفاضل وأفاد منهم ونهل من معينهم الطامي، فأخذ عنهم أساسيات العلوم ومبادئ اللغة العربية والأدب فضلاً عن المعارف الدينية، وفي طليعتهم^(٦):

* السيد مهدي بن داود الحلبي (ت ١٢٨٩هـ).

* الشيخ حمزة البصير الحلبي (ت ١٢٩٦هـ).

* السيد حيدر الحلبي (ت ١٣٠٤هـ).

* الشيخ حمادي نوح الحلبي (١٣٢٥هـ).

(١) ينظر: شعراء الحلة: ٥ / ٢٠٩ - ٢١٠.

(٢) ينظر: البابليات: ٣ / ٦٣ - ٦٤، شعراء الحلة: ٥ / ٢١٠.

(٣) ينظر: أعيان الشيعة: ١٤ / ٢٥، البابليات: ٣ / ٦٣.

(٤) ينظر: البابليات: ٣ / ٦٣.

(٥) الطليعة من شعراء الشيعة: ٢ / ٢٢٣، أعيان الشيعة: ١٤ / ٢٥، البابليات: ٣ / ٦٣، شعراء الحلة:

٥ / ٢١٦، الذريعة إلى تصانيف الشيعة: ٩ / ٣ / ٩٨٤، أدب الطف: ٨ / ١٧٤.

(٦) ينظر: أعيان الشيعة: ١٤ / ٢٥، البابليات: ٣ / ٦٣، شعراء الحلة: ٥ / ٢١٠، أدب الطف: ٨ /





٤ - مكانته العلمية والأدبية:

رزق الشيخ محمد الملا بإمكانية أدبية متميزة وموهبة شعرية فياضة جعلته يتبوأ موقعاً بارزاً بين شعراء عصره ويحظى بمقبولية جماهيرية واسعة بين أوساط المجتمع الحلي في تلك الحقبة من الزمن، وحسبنا في ذلك ما قيل في حقه من شهادات.

قال عنه الشيخ محمد بن طاهر السماوي (ت ١٣٧٠هـ): ((كان فاضلاً أديباً، سريع البديهة، حاد الفكرة، ثاقب الفهم، وكان شاعراً منسجم الألفاظ، حسن التركيب، رقيق المعاني، مكثر النظم))^(١).

وقال عنه الحجة الأمين (ت ١٣٧١هـ): ((كان وراقاً مليح الخط لبق اليد، كف نظم الشعر في صباه، وعمّر فأكثر تصرفاً في اللفظيات وتفنناً في البديعيات حتى صار رأساً في هذا الشأن، واهتدى إلى أنواع لم يسبق إليها وهو مكثر))^(٢).

وقال عنه الشيخ محمد علي اليعقوبي (ت ١٣٨٥هـ): ((من مشاهير أدباء الفيحاء وصدور شعرائها المتقدمين ومن شيوخ صناعة الأدب فيها سريع البديهة ذكي الخاطر))^(٣).

٥ - ديوانه:

من يمعن في النظر في المنجز الأدبي للشيخ محمد الملا يتنبه إلى مسألة مهمة وهي غزارة النتاج الشعري وتنوعه من حيث الأغراض والفنون الشعرية والأساليب البلاغية المختلفة حتى قارب ديوانه المخطوط^(٤) خمسة مجلدات

(١) الطليعة من شعراء الشيعة: ٢ / ٢٢٠.

(٢) أعيان الشيعة: ١٤ / ٢٥.

(٣) البابليات: ٣ / ٦٣.

(٤) ينظر: الذريعة إلى تصانيف الشيعة: ٩ / ٣ / ٩٨٤.





وجاوز الخمسين ألف بيت على أكثر رواية، فقد ذكر معاصره الشيخ علي عوض الحلبي (ت ١٣٢٥هـ): ((وهذا الرجل من مكثري النظم يحتوي ديوانه على نظم فائق وأسلوب رائع، حجم ديوانه يوازي حجم ديوان الرضي، يشتمل على عشرين ألف بيت، وكله في الأئمة والعلماء))^(١).

وقال الشيخ محمد بن طاهر السماوي: ((له ديوان يشتمل على ثلاثين ألف بيت فيه سبع رياض في النبي ﷺ وفي آله عليه السلام، وفيه كل أعجوبة من البديع))^(٢).

وقال الحجة الأمين: ((وجد من شعره خمس مجلدات بالحلة وأكثرها بخطه))^(٣).

وأورد الشيخ محمد علي اليعقوبي ما سمعه من نجل الشيخ محمد الملا بشأن ديوانه الشعري المخطوط: ((وقد ذكر لي أن الذي يعرفه ويحتفظ به من شعر والده زهاء خمسين ألف بيتٍ وإنه يحتوي على خمس مجاميع بعضها بخطه، وهو مليح جداً كما رأيته وبعضها نسخ أولاده ممّا يدل على أنه كان مكثراً من النظم للغاية))^(٤).

وقد اشتهر الشيخ الملا بشعره الولائي الصرف لمدرسة أهل البيت عليه السلام فقد كانت الغالبية العظمى من شعره في خدمة مذهب أهل البيت عليه السلام مدحاً ورتاءً^(٥).

(١) شعراء الحلة: ٥ / ٢١٥ .

(٢) الطليعة من شعراء الشيعة: ٢ / ٢٢٠ .

(٣) أعيان الشيعة: ١٤ / ٢٥ .

(٤) البابليات: ٣ / ٦٤ .

(٥) ينظر: الطليعة من شعراء الشيعة: ٢ / ٢٢٠، أعيان الشيعة: ١٤ / ٢٥، البابليات: ٣ / ٦٣ - ٦٤،

شعراء الحلة: ٥ / ٢١٦ .





الدراسة الموضوعية والفنية

١- الموضوعات الشعرية:

يتميز شعر الشيخ محمد الملا الحليّ عموماً بتعدد موضوعاته وتنوع أغراضه؛ إذ وجدناه خائضاً في معظم فنون الشعر التقليدية والمطورة وحتى المستحدثة، وقد تجلّى ذلك في المخطوطة التي أخضعناها للتحقيق والدراسة؛ إذ احتوت على أغراض مختلفة وتناولت موضوعات متعددة تأرجحت بين الموضوعات الدينية والاجتماعية والأدبية والفنية، وهي على النحو الآتي:

١- الشعر الولائي (مدائح آل البيت عليهم السلام):

يحتل الشعر الولائي موقع الصدارة في نتاج الشيخ محمد الملا عموماً والمخطوطة موضوع البحث على وجه خاص من حيث الإجابة والكم الشعري، إذ نجده قد أوقف جزءاً كبيراً من شعره وسخره في خدمة مذهب أهل البيت عليهم السلام مدحاً ورثاءً، انطلاقاً من دافع عقائدي، فالشيخ الملا شيعي المعتقد إمامي المذهب يتوسل بالشعر بوصفه سلاحاً ناجعاً وفاعلاً في الدفاع عن المذهب والانتصار للمعتقد، وقد تناول الشيخ محمد الملا قضايا عدة في شعره الولائي أولها مدح النبي الأكرم صلى الله عليه وآله وذكر خصاله الحميدة وبيان فضائله الشريفة فضلاً عن التوسل به، وطلب العون والمساعدة في الدنيا والرحمة والشفاعة منه في الآخرة؛ إذ يقول:

مَعَانِي عَالِيكَ لَا تُجْهَلُ	فَفِيهَا بَيَانٌ لِمَنْ يَعْقُلُ
فَفِي نُورِهَا يَشْرُقُ الزَّبْرَقَانُ	وَفِي نَشْرِهَا يَعْبِقُ الْمَنْدَلُ
فَيَا مُلْبَسِ الْمَنْهَجِ الْمُسْتَقِيمِ	عَالِيَلْ عَزْبِهَا يَرْفُلُ
وَيَا بَدْرَ تَمَّ تَجَلَّى فَلَا	يُسَامُ بِنَقْصٍ وَلَا يَأْفُلُ

وَيَا مَنْهَلًا يَصْدُرُ الْوَارِدِينَ عَنهُ بِأَعْدَبِ مَا يَنْهَلُ
 وَيَا ذَا الْمَحْيَا الْوَسِيمِ الَّذِي بِشَمْسِ الضُّحَى طَلَعَةً يَخْجَلُ
 فَيَا شَافِعًا لِلْبَرَايَا بِيَوْمِ بِهِ كُلُّ مُرْضِعَةٍ تَذْهَلُ
 فَلَوْلَاكَ مَا ضَاءَ صُبْحُ الْهُدَى وَلَا انْجَابَ لَيْلُ الْعَمَا الْأَيْلُ
 وَلَوْلَاكَ يَا آخِرَ الْمُرْسَلِينَ مَا عَبَدَ الْآخِرِ الْأَوَّلُ
 لَدَيْكَ انْتَصَرْتُ فَلَا أُحْذَلُ وَفِيكَ اغْتَصَمْتُ فَلَا أَهْمَلُ
 قَصَدْتُكَ وَالصَّبْرُ مُسْتَهْلِكٌ وَظَهْرِي بِجَمَلِ الْخَطَا مُثْقَلُ
 فَلَا عَجَبٌ أَنْ يُغَاثَ الصَّرِيحُ فِيكَ وَيُسْتَكْشَفَ الْمُعْضِلُ
 فَأَنْتَ لِكُلِّ عُلَا مُنْشَى وَأَنْتَ لِكُلِّ نَدَى مُؤْتَلُ

وكان للإمام أمير المؤمنين عليه السلام نصيبٌ من تلك المدائح، فقد مدحه على شاكلة مدحه للنبي الأكرم صلى الله عليه وآله من حيث الثغني بمناقبه وفضائله الشريفة، كالزهد والتقوى وهداية الناس إلى سبل الحق والرشاد والصلاح والكرم والشجاعة والدفاع عن الإسلام والرفعة والمكانة السامية عند الله وعند الخليقة، وكذلك من حيث إنهاء القصيدة بطلب الشفاعة والرحمة والمغفرة منه في الدنيا والآخرة؛ إذ يقول:

إِنَّ عَلِيًّا ذَا النَّدَى قَدْ كَانَ لِلْأَجِي سَنَدُ
 جَلَّتْ أَيْدِيهِ الَّتِي لَا تَتَنَائَى عَنْ أَحَدُ
 تَجْرِي لَنَا جَرْيَ الْحَيَا لَيْسَ لِأَدْنَاهَا عَدَدُ
 كَاسِرَةً جَيْشِ الْأَسَى قَاتَلَةَ أَهْلَ الْحَسَدُ
 قَدْ نَزَلَتْ صَاعِقَةً عَلَى الَّذِي عَنْهَا عَنَدُ
 يَا نَيْرَ السَّعْدِ الَّذِي يَهْدِي إِلَيَّ نَهْجَ الرَّشَدُ





ذَلَّلْتَ أَسَادَ الشَّرَى إِذِ أَنْتَ لِلَّهِ أَسَدٌ

٢- المديح:

يأتي المديح في الدرجة الثانية بعد الشعر الولائي من حيث الإجادة والكم، وهو في جملة لا يختلف عن أساليب القدامى في التوجه بمدائحهم إلى الشخصيات الدينية والاجتماعية المشتهرة بالصلاح والفضل والعلم والدين، فهي مرتكزة على ذكر الخصال الحميدة، وإظهار السجايا النبيلة في شخصية الممدوح، والجوانب المضيئة والمشرقة في سيرته، وتعداد المناقب الفريدة، واستعراض الفضائل التي تجلّت في شخصيته، كالكرم والسخاء والشجاعة والبطولة والفروسية ومساعدة الضعفاء والسماحة والحكمة ورجاحة العقل وحسن التدبير، فضلاً عن النبوغ العلمي والالتزام الديني، وغيرها من الخصال العربية المعروفة، أما ما يتعلق بالألفاظ والتراكيب، فلا تختلف عن تلك التي طبعت بها مدائح الشعراء العرب عبر مختلف العصور، فهي تمتاز بالقوة والفخامة والجزالة والوضوح، وقد كان الباعث الحقيقي على تلك المدائح هو التقرب إلى أهل الفضل والزعامة والوجاهة، والرغبة في الحصول على رضاهم وتقديرهم وكرمهم.

ومن مديحه قوله يمدح إحدى الشخصيات؛ إذ يقول:

مَلِكُ الْوَرَى مُلْكًا عَطَا	هُ كَعَدْلِهِ الْمَمْدُوحُ عَمَّا
اللَّهُ سَوَّدَهُ وَسَوَّدَ	دَهُ عَلَى الْأَعْدَاءِ سَهْمًا
عَلِمُوهُ مِسْعَارَ الْمَلَا	حِمِ حَاطِمُ الْأَسْتَارِ حَطْمًا
أَهْدَى السُّرُورَ إِلَى الْهُدَى	وَأَلَى الْعِدَى حَطْمًا وَلَطْمًا
كَمْ ذَكَ أَطْوَادًا وَكَمْ	لِحَسَامِهِ وَالرُّمُحُ أَدْمَى



أَمَّا دَعَا الْأَزْوَاحَ صَا رِمُهُ رَأَى الْأَزْوَاحَ سِلْمًا
وقال مادحًا السيد محمد القزويني لافتًا إلى جوانب العلم والفضيلة
والصلاح والتقوى والكرم والحكمة ومساعدة الفقراء والمحتاجين؛ إذ يقول:

إِيضَاحُ مَطَالِعِ الْقَضَايَا	مِصْبَاحُ شَرَائِعِ الْوَسَائِلِ
فَالْأَرْضُ زَهَتْ بِهِ وَمِنْهَا	قَدْ أَخْصَبَ فِيهِ كُلُّ نَاحِلٍ
تَلْقَاهُ مُحَقَّقًا صَدُوقًا	لَا يَمْزِجُ حَقَّهُ بِبَاطِلٍ
تَمَّتْ بِفِعَالِهِ الْمَعَالِي	كَالْفَرَضِ تُمَّتُهُ النَّوَافِلُ
عَلَامَةٌ عَضْرِهِ رِضِيٌّ	بِالْحُكْمِ وَمُرْتَضَى وَقَاضِلٌ
لَا يَجْهَلُ عَالِمًا وَتَدْرِي	لَمْ يَسْتَوْ عَالِمٌ وَجَاهِلٌ
مِنْ لَمَعَتِهِ فِكْرَةٌ أَنْارَتْ	أَنْوَارَ فَقَاهَةِ الرَّسَائِلِ
مَجْدًا شَمَخَتْ بِهِ نِزَارٌ	وَاسْتَقْبَلَتْ هُنَا الْمُوَاصِلُ

٣- المناجاة والدعاء:

يُشَكِّلُ هذا اللون من الشعر علامة فارقة في المنجز الأدبي للشيخ محمد
الملا بشكل عام، ونجد بصمات واضحة له في المخطوطة موضوع الدراسة
والتحقيق، فقد تجلّت مسألة مناجاة الله وطلب العفو والرحمة والمغفرة
منه والرغبة في النجاة من عقابه والطمع في الحصول على ثوابه في الدنيا
والآخرة والطمع في رحمته ومغفرته وتأكيد قدرته وقدسيته وتمجيده
وتعظيمه وإثبات وحدانيته وقدمه على سائر المخلوقات والأكوان، ذلك القِدَمِ
وتلك الأزليّة التي لا يُشَارِكُهُ فيها أحدٌ من المخلوقاتِ والموجوداتِ في بعض
القصائد والمقطوعات.





إذ يقول:

رَاعَهُ خَوْفُ الْخَطَايَا فَآتَاكََا
وَعَنِ الْخَلْقِ غَدَا مُسْتَفْنِيَا
عَالِمُ الْغَيْبِ بِمَا أَعْلَنَهُ
لِي بَعَيْنِ اللَّطْفِ مَا زَلْتِ تَرَى
فَبَاخْسَانِكَ عَامِلٌ مُذْنِبًا
فَيُنَاجِيكَ بِمَا أَلْزَمْتَهُ
وَيُنَادِيكَ نِدَا مُسْتَيْقِنٍ
فَاسْتَحَالَ الْخَوْفُ أَمْنًا بِجِمَاكََا
حِينَ لِأَذِ الْفُقْرِ مِنْهُ بِغِنَاكََا
وَبِمَا أُخْفِيهِ مِنْ سِرِّ هَوَاكََا
وَبِعَيْنِ الْقَلْبِ مَا زَلْتِ أَرَاكََا
عَدَلَ الْخَوْفِ رَجَاهُ إِذْ رَجَاكََا
مِنْ وُجُوبِ الشُّكْرِ فِي بَثِّ ثَنَاكََا
إِنَّهُ نَالَ مِنْهُ بِنْدَاكََا

٤- الإخوانيات:

لون من الشعر يتناول العلاقات الاجتماعية سواءً أكان بين الشعراء أم بين آخرين من المجتمع، وتدور موضوعاته وقضاياها في جوانب العتاب، والاستدعاء، والتهنئة، والاعتذار، والتشوق، والصدقة، والود، وكل ما يتعلق بالعلاقات الاجتماعية ومناسباتها المختلفة وتقريض القصائد، واستحسان المؤلفات، والمطارحات الفكرية، والمجادلات العقلية، وإثارة بعض القضايا النحوية والفقهية، وحلّ الألغاز، والمسامرات، والمناظرات، والأوصاف والعتاب، والتهنئة على تسنم المناصب، والإجازات الدينية، واستعارة الكتب وإهدائها، فضلاً عن المراسلات الشعرية التي تجري بين الشعراء والأصدقاء والأهل والأقارب^(١).

ومن الموضوعات التي طرقها الشيخ الملاً في شعره الإخواني تهنئة الوجهاء والزعماء على الشفاء من الأدوية التي تلم بهم، ومن ذلك قوله مهنئاً السيد

(١) ينظر: مطالعات في الشعر المملوكي والعثماني: ٢٨٨، فنون الشعر في مجتمع الحمدانيين: ٢٦٧ المعجم



محمدًا القزويني في شفائه من مرض ألمَّ به؛ إذ يقول:

حَمْدًا لِدِي الْجُودِ شَفَى الْمَاجِدَا فَدَمَّرَ الْعَاذِلَ وَالْحَاقِدَا
يَا طَيْبَ فَيْضِ الْقُدْسِ كَهْفَ النَّدَى شَفَيْتَ مِنْهُ الرَّكَعَ السَّاجِدَا
أَكْرَمَنَا ذُو الْمَجْدِ لَمَّا نَفَى سُقْمَ ابْنِ ذِي عِزٍّ سَمَا صَاعِدَا

ومن تلك الموضوعات أيضًا تقديم التهاني والتبريكات الشعرية في الأعراس والمناسبات الاجتماعية، ومن ذلك قوله مهنئًا الأسرة القزوينية بعرس السيد حسين القزويني؛ إذ يقول:

عَرِّدْ جَدِلًا إِذِ التَّهَانِي مِنْهَا بُعِثَتْ لَنَا وَسَائِلُ
فَالْخَلْقُ لَهُمْ بِكُلِّ بَشَرٍ عُرْسُ الْحَسَنِ الزَّكِيِّ شَامِلُ
تُؤَمِّنُهُ إِلَى الْفِخَارِ قَوْمٌ لِلنَّسْرِ بِمَجْدِهِمْ تُطَاوِلُ
مَنْ يَعْدِلُهُ وَهَلْ يُسَاوَى فِي نَادِرَةِ الزَّمَانِ خَامِلُ
لُجِّي نَدَى لَهُ بَنَانٌ لِلشَّمْلِ عَطَاؤُهُنَّ وَاصِلُ
زَيْنَتْ بِصِفَاتِهِ الْمَعَالِي كَالْكَفِّ تُزَانُ بِالْأَنَامِلُ

٥ - الحكمة:

الحكمة في مدلولها اللغوي تعني العلم بالأمر والمعرفة والخبرة الكاملة لكل ما يجب على الإنسان معرفته، وهي الوليد الشرعي للنظر العقلي^(١).

يعد فن الحكمة واحدًا من أعرق أغراض الشعر العربي، ومن أكثرها ورودًا في دواوين الشعراء العرب على اختلاف عصورهم، وقد نشأ هذا الفن متداخلًا مع الأغراض الأخرى ومبثوثًا في ثنايا القصائد والمقطوعات حتى استقل بنفسه وأصبح فنًا قائمًا بذاته تفرد له قصائد مستقلة وله أصول

(١) ينظر: المعجم المفصل في اللغة والأدب: ١ / ٥٨٥ .



وأدبيات وقواعد وشرائط بعينها ويعالج موضوعات خاصة^(١)، ومن ذلك قوله:

مَا الْاَعْتِذَارُ لِنَفْسِي وَالْأَمْرُ لَيْسَ بِلَبْسٍ
أَمَّا كَفَانِي اَعْتِبَارًا ذَهَابُ يَوْمِي كَأَمْسٍ
فَلْتَسْمُ بِالْحُرِّ نَفْسُ إِلَى حَظِيرَةِ قُدْسٍ

٦ - الغزل:

يندرج الغزل في قصائد ومقطوعات الشيخ الملا المخطوطة بوصفه غرضاً عرضاً هامشياً مبثوثاً في ثنايا القصائد والمقطوعات الشعرية، ولذلك يتميز بالقلّة من حيث الكم الشعري، وهو في جملة تقليديّ صرف لا يخرج عن النسق العام لأساليب الشعراء القدامى في قصائدهم الغزلية، ومن غزله الرقيق قوله:

يَا طَيْفَ خَيَالِهَا نَصَبْنَا مِنْ أَعْيُنِنَا لَكَ الْحَبَائِلُ
أَزْدَادُ صَبَابَةٍ إِذَا مَا لِأَمْتِي فِي الْهَوَى الْعَوَائِلُ
يَا مَنْ سَحَرَ الْقُلُوبَ حُبًّا عَن طَرْفِكَ صَحَّ سِحْرُ بَابِلُ
أَرْتَاخُ إِذَا أَجَلْتُ طَرْفِي فِي الْخَضِرِ بِهِ الْوَشَاخُ جَائِلُ
كَمْ أَنْشِدُهُ إِذَا تَشَى سُكْرًا فَيَلْدُ قَوْلَ قَائِلُ
يَا مَنْ لَعِبَتْ بِهِ شَمُولُ مَا أَلْطَفَ هَذِهِ الشَّمَائِلُ

٧ - التاريخ الشعري:

فَنِّ بَدِيعِي يُسْتَعْمَلُ فِي تَحْدِيدِ زَمَنِ مَا عَن طَرِيقِ جُمَلِ الْحُرُوفِ، وَجُمَلِ الْحُرُوفِ هُوَ حِسَابُ الْقِيَمَةِ الْعَدَدِيَّةِ لِلْأَحْرُفِ الْأَبْجَدِيَّةِ، وَذَلِكَ بِأَنْ يَضَعُ الشَّاعِرُ فِي آخِرِ آيَاتِهِ كَلِمَاتٍ إِذَا حُسِبَتْ حُرُوفُهَا بِحِسَابِ الْجُمَلِ اجْتَمَعَتْ

(١) ينظر: الحكمة في الشعر العربي: ٥.





منها سنوات التاريخ المقصود من ولادةٍ أو بناءٍ أو وفاةٍ أو قدومٍ وسواها^(١). وقد اهتم الشاعر الملاً بهذا الفن من حيث الكم والجودة وضمَّ ديوانه مئات التواريخ الشعرية^(٢)، وممَّا يدل على ضبطه لها الفن وتمهره وتفننه به هو ابتكاره لأنواع عديدة من التواريخ الشعرية .

فمن تواريخه الشعرية قوله مؤرخاً بناء مسجد الحمراء بالكوفة :

لأَبْنِ مَتَّى مَسْجِدٌ تَتَجَلَّى لَمَعَاتُ النَّيِّرَيْنِ بِلَمْعِهِ
قَدْ أَرَانَا حَسَنَ الصُّنْعِ فِيهِ مُتَقَنُ الْأَشْيَاءِ فِي حُسْنِ صُنْعِهِ
مَسْجِدَ الْحَمْرَاءِ فَازَ الْمُصَلِّي بِكَ فَهَوَ الْمُقْتَتِي جُلَّ نَفْعِهِ
دُمْتَ مَرْفُوعَ عَلَا أَرْخُوهُ أَدْنَى اللَّهِ الْعَلِيِّ بِرَفْعِهِ

٨ - الدوبيت:

الدوبيت^(٣) من الفنون الشعرية التي استعمل فيها الشعراء اللغة العامية بشكلٍ مفرط^(٤). ولم يلق هذا الفن هوىً عند أغلب الشعراء الحلبيين في تلك المرحلة من الزمن، ولم ينظّم فيه إلا نزرٌ قليلٌ منهم، من أمثال صفيّ الدين الحلبي والسيد حسين القزويني، أمّا موضوعاته، فهي الموضوعات التقليدية نفسُها التي تداولها الشعراء في الشعر العربي العمودي كالغزل والوصف والمدح... إلخ.

(١) ينظر: المعجم الأدبي: ٥٦، وينظر: المعجم المفصّل في اللغة والأدب: ١ / ٣٤٩ .

(٢) ينظر: البابليات: ٣ / ٦٨، شعراء الحلة: ٥ / ٢١٧ .

(٣) تاريخ آداب العرب: ٣ / ١٢٧، الفنون الشعرية السبعة: ٣، علم القافية: ٧٣، الأدب العربي في العصر الوسيط: ١٣٩، والمعجم الأدبي: ١١٢، نحو فهم جديد ومنصف لأدب الدول المتتابعة: ١ / ٣٤٩، والأدب في بلاد الشام: ٥٧٤، والمعجم المفصّل في اللغة والأدب: ١ / ٦٣٧، والمعجم المفصّل في الأدب: ٢ / ٤٥١ .

(٤) ينظر: مقدمة للشعر العربي: ٧٢ .





ومن نظم الشيخ الملاً من الدوبيت قوله:

جَلَّ الْمَلِكُ الَّذِي اسْتَفَاضَتْ جَدْوَاهُ نَفَعًا كَشَفَ الضَّرْبِ بِهِ وَهُوَ اللَّهُ
لَا نَسْأَلُ مَنْ سِوَاهُ أَوْ لَيْسَ لَنَا إِلَٰهٌ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِلَٰهَهُ

ومن مجزوء الدوبيت قوله من قصيدة مطلعها:

فِي الرَّوْضِ تَرُوقُكَ الْخَمَائِلُ تَشْدُو هَزْجًا بِهَا الْعَنَادِلُ

٢- الفنون البلاغية:

انماز شعر الشيخ محمد الملاً الحلي بطغيان الجانب البلاغي عليه بشكل كبير، فقد زخرت قصائده ومقطوعاته بالأساليب البيانية وترصعت بالفنون البديعية، فكانت الصور البلاغية المتنوعة سمة بارزة في شعره وظاهرة فنية لافتة للنظر، مما يدل على براعة في قول الشعر واحترافه، ومقدرة كبيرة على التمثيل الواعي للفنون والأساليب البلاغية وصهرها في قالب فني جميل وصياغة أدبية رائعة حتى تبدو عناصر الخلق الشعري برمتها كوحدة عضوية متماسكة ومنسجمة ومتكاملة فيما بينها، يكمل بعضها بعضا، ويسهم في تحقيق الهدف الرئيس للكتابة الشعرية، وهو إثارة العواطف والأحاسيس الجمالية لدى المتلقي، وتحقيق المشاركة الوجدانية بين المبدع والمتذوق عن طريق العبارة المشرفة، والصور العميقة، والعواطف المتأججة، والأحاسيس الصادقة، والأخيلة الفريدة التي تخرج المعاني الذهنية إلى صور حسية، فضلاً عن ذلك فإن الصورة الشعرية هي واحدة من أهم المعايير التي يتم في ضوءها الحكم على أصالة الأديب وقياس نسبة قابليته الخلاقة وملكته المبدعة^(١).
ومن الفنون البلاغية التي زخر بها شعر الشاعر الملاً:

(١) ينظر: أساليب البيان في القرآن الكريم: ٢٦٤.



أ - الفنون البديعية:

يكاد يجمع أغلب من ترجم للشيخ محمد الملا الحلبي أنه كان من أكثر شعراء الحلة في القرن الرابع عشر من الهجرة شغفًا بالفنون البديعية، حتى هيمنت الصبغة البديعية وطغت على نتاجه الأدبي، فأكثر وابتكر وتفنن وتفوّق وأصبح رأسًا وإمامًا ومرجعًا بين شعراء عصره في هذا الفن، لا يضارعه أحد ولا يدانيه مجتهد، قال الحجة الأمين: ((فأكثر تصرفًا في اللفظيات وتفننًا في البديعيات حتى صار رأسًا في هذا الشأن واهتدى إلى أنواع لم يسبق إليها))^(١).

ومن شدة تولعه بالبديع وتمهره به قرنه بعضهم بصفيّ الدين الحلبي، قال الشيخ اليعقوبي: ((أعاد إلى الفيحاء عهد ابن سرايا صفيّ الدين حيث سلك طريقته في تحري الأنواع البديعية والمحسنات الشعرية، وابتكر في ذلك أنواعًا لم يسبقه إليها أحد من أئمة البديع.. مما جعله علمًا من أعلام هذا الفن))^(٢).

ومن أبرز الفنون البديعية التي ظهرت في القصائد والمقطوعات المخطوطة عند الشيخ محمد الملا هي:

١ - الطباق:

هو الجمع بين لفظتين متعاكستين في المعنى، بصرف النظر عما كان هذا التضاد اللغوي على سبيل الحقيقة أو المجاز بهدف الإيضاح والتقريب والجمال الفني^(٣).

(١) أعيان الشيعة: ١٤ / ٢٥ .

(٢) البابليات: ٣ / ٦٣ . وينظر: شعراء الحلة: ٥ / ٢١١ - ٢١٦ .

(٣) ينظر: أساليب البديع في القرآن الكريم: ٢٥٣ .





ومن شواهد الطباق عنده قوله:

فَلِلْغَايَةِ الْقُصْوَى لَدَيْكَ تَبِعْتَهُمْ عَزَائِمٌ لَمْ يَصْعُدْ بِمُؤْتِيهَا الضَّعْفُ
فِيَا سَيِّدًا إِمَّا أَسَاءَتْ عَيْبُهُ فَعَادَتُهُ الْإِحْسَانُ وَالرَّفْقُ وَاللُّطْفُ
فَهَبْ لِي غِنَى لَا أَحْتَشِي الْفَقْرَ بَعْدَهُ فَقَدْ مَدَّ مِنِّي نَحْوَ آلائِكَ الطَّرْفُ

فقد قابل الشاعر في الأبيات المتقدمة بين (القوة، الضعف)، وبين (الإساءة، الإحسان)، وبين (الغنى، الفقر).

٢- الجناس:

هو أن تتفق الكلمتان في اللفظ بصورة تامة، أو شبه تامة، وتختلفان في المعنى^(١).

ومن شواهد الجناس التام عند الشيخ محمد الملا الحلي قوله:

اللَّهُ سَدَّدَهُ وَسَدَّ دَهَ عَلَى الْأَعْدَاءِ سَهْمًا

فالجناس قد وقع في لفظة (سدده)، فقد وردت في الموضع الأول بمعنى التسديد والمؤازرة والتأييد الإلهي للإنسان، وجاءت في الموضع الثاني بمعنى الرماية والتصويب نحو الهدف.

ومن الجناس الناقص قوله:

فَعَنْ هَفَوَاتِ الْعَبْدِ إِنْ يَعْفُ رَبُّهُ فَلِلْعَبْدِ أَنْ يَهْفُو وَلِلرَّبِّ أَنْ يَعْفُو

فقد جناس الشاعر بين لفظة (يهفو) ولفظة (يعفو) وهو جناس غير تام؛ لأن الكلمتان غير متطابقتان بشكل تام، وقد جاءت الأولى بمعنى الخطيئة والزلل والهفوة والتعثر، وجاءت الثانية بمعنى العفو والمغفرة والرحمة والمسامحة.



(١) المرجع نفسه: ١٠٩ - ١١٠.

٣- الاقتباس:

هو تضمين النصوص الأدبية بعضاً من الآيات القرآنية الكريمة أو الأحاديث الشريفة التي قالها النبي الأكرم ﷺ وآل بيته الأطهار عليهم السلام، بطريقة تجعله منصهراً في الكلام ذائباً فيه ومتشابكاً في نسيجه الداخلي ومتداخلاً في سياقه العام^(١).

ومن شواهد الاقتباس عند الشيخ محمد الملا قوله:

سَتَسِفُّهَا عَنِّي جِبَالٌ جَرَائِمٍ بِيَوْمٍ عَظِيمٍ لِلْجِبَالِ بِهِ نَسْفٌ

٤- التضمين:

هو أن يضمن الأديب جزءاً من نتاجه الأدبي شعراً أو نثراً لأديب آخر مع التصريح بأن النص المضمَّن - كاملاً أو مقتطعاً - مأخوذ على صورته الأصلية من مصدره الأساس دون تغيير أو تعديل أو حذف أو إضافة^(٢)، وهو مختص بالشعر والنثر دون الكتاب والسنة^(٣).

ومن نماذج التضمين قوله مضمناً البيت المشهور للشاعر البهاء زهير؛ إذ يقول:

يَا مَنْ لَعِبَتْ بِهِ شَمُولٌ مَا أَلْطَفَ هَذِهِ الشَّمَائِلُ^(٤)

٥- الترصيع:

هو ((مقابلة اللفظ من صدر البيت الشعري، أو الجملة المسجَّعة، مع لفظٍ يناسبها وزناً وروياً في عجز البيت، أو في الجملة المسجَّعة التي تلي الأولى)).

(١) المرجع نفسه: ٦٥٣.

(٢) ينظر: المعجم المفصل في اللغة والأدب: ١ / ٤٢٦، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب:

١ / ١٠٨، المعجم المفصل في الأدب: ١ / ٢٦١.

(٣) ينظر: أساليب البديع في القرآن الكريم: ٦٥٤.

(٤) ديوان البهاء زهير: ٢١٤.



ومن شواهدة عند الشيخ محمد الملا قوله:

لَدَيْكَ اَنْتَصَرْتُ فَلَا اُحْذَلُ وَفِيكَ اَعْتَصَمْتُ فَلَا اُهْمَلُ
فالترصيع حصل في ألفاظ البيت الشعري كلها؛ إذ قابل الشاعر بين
(لديك، وفيك)، وبين (انتصرت، اعتصمت)، (فلا أخذل، فلا أهمل).

٦ - الموازنة:

هي تساوي الفاصلتين أو الفواصل في الوزن دون القافية^(١).

ومن شواهدة عند الشيخ محمد الملا قوله:

فَأَسْمَاؤُكَ الْحُسْنَى بِهَا يُدْرِكُ الْمُنَى وَأَمْثَالُكَ الْعُلْيَا بِهَا يُؤْمَنُ الْخَسْفُ
فقد وزن الشاعر بين (أسمائك، أمثالك)، وبين (الحسنى، العليا)، و
(يدرك، يؤمن)، وبين (المنى، الخسف)، وجميعها ألفاظ متماثلة في الوزن
دون القافية.

٧ - التورية:

وتعني ((أن يطلق لفظ له معنيان قريب وبعيد، أما القريب فظاهر غير
مقصود، ودلالة اللفظ عليه ظاهرة، وأما البعيد فدلالة اللفظ عليه خفية،
فيتوهم السامع أنه يريد المعنى القريب والحقيقة أنه يريد المعنى البعيد بقريضة
تشير إليه ولا تظهره، وتستره عن غير المتيقظ الفطن))^(٢).

ومن شواهدها عند الشيخ محمد الملا قوله:

بِكَ أَحْسَنْتُ ظَنًّا فَلَا عَجَبٌ مِنْهَا إِذَا بَسَطْتَ لَكَ الْكَفًّا
فعبارة (بسطت لك الكفا) تورية؛ لأنها تحمل معنيين الأول ظاهر قريب

(١) ينظر: أساليب البدع في القرآن الكريم: ٤٠٥ .

(٢) المرجع نفسه: ٤٥٣ .



يتبادر إلى الذهن بسرعة ، وهو نشر أصابع اليد وفرشها ومدّها ، وهو معنى غير مقصود ولا مراد ، والثاني هو خفي بعيد ، وهو إظهار الطاعة العمياء والولاء والانقياد المطلقين من جانب الناس للممدوح؛ وذلك لما يتمتع به من الوجاهة والزعامة والسطوة والرهبية والاحترام والتقدير والمكانة السامية في نفوسهم ، وهذا هو المعنى المقصود الذي لا يتبادر إلى الذهن ، ولا يمكن هتكه وكشفه وتجليته إلى بالتأمل والفتنة والتفكير وإعمال الذهن؛ لأن الشاعر ورى عنه وأخفاه وستره بالمعنى القريب.

٨ - التقسيم:

وهو استيفاء أجزاء الشيء أي أن يذكر المتكلم أمراً له أجزاء أو أحكام مختلفة ثم يقسمها جميعاً حتى يستوفيتها^(١).

ومن شواهد قوله:

ذَخَرْتُكَ لِي حِرْزًا وَكَهْفًا يَحُوطُنِي لِأَنَّكَ نِعَمَ الذُّخْرِ وَالْحِرْزُ وَالْكَهْفُ

فالتقسيم حدث بين (ذخرتك لي حرزاً)، و (كهفاً يحوطني)، و (الذخر، الحرز، الكهف).

ومنه قوله:

فِيَا سَيِّدًا إِمَّا أَسَاءَتْ عَيْبُهُ فَعَادَتُهُ الْإِحْسَانُ وَالرَّفْقُ وَاللُّطْفُ

فقد قسم الشاعر الألفاظ (الإحسان، الرفق، اللطف).

٩ - مراعاة النظير:

هو ((الجمع بين أمرين أو أمور متناسبة لا على جهة التضاد ، بل على سبيل الملاءمة أو الوفاق بحيث يقوي المعنى لكل منها بمعاني الكلمات أو العبارات

(١) ينظر: المعجم المفصل في اللغة والأدب : ١ / ٤٤٨ .



الأخرى وتسمى التناسب والائتلاف والتوفيق والمؤاخاة بين المعاني^(١).

ومنه قوله:

فِيَا مُلْبَسَ الْمَنَهَجِ الْمُسْتَقِيمِ غَلَائِلَ عَزَبِهَا يَرْفُلُ
وَيَا بَدْرَ تَمَّ تَجَلَّى فَلَا يُسَامُ بِنَقْصٍ وَلَا يَأْفُلُ
وَيَا مَنَهْلًا يَصْدُرُ الْوَارِدُونَ عَنْهُ بِأَعْدَبِ مَا يُنْهَلُ
وَيَا ذَا الْمُحْيَا الْوَسِيمِ الَّذِي بِشَمْسِ الضُّحَى طَلَعَهُ يَخْجَلُ
تَخَالُ الْبِحَارَ إِذَا قَسَتْهَا بِنَائِلِهِ إِنَّهَا جَدُولُ

ففي الأبيات المتقدمة قد راعى الشاعر النظير المعنوي في أكثر من موضع، ففي البيت الأول حصلت المراعاة والمواءمة بين لفظتي (ملبس، غلائل)، وبين (عز، يرفل)، وفي البيت الثاني بين (بدر، تجلى)، وبين (نقص، يأفل)، وفي البيت الثالث بين (منهل، يصدر، الواردون، أعذب)، وفي البيت الرابع بين (محيا، وسيم) وبين (شمس، ضحى)، وفي البيت الأخير بين (البحار، جدول).

ومن التناسب المعنوي قوله:

فَلَوْلَاكَ مَا ضَاءَ صُبْحُ الْهُدَى وَلَا انْجَابَ لَيْلُ الْعَمَى الْأَيْلُ

إذ حدث التوافق المعنوي بين لفظتي (نصب، حبابل) وبين (طيف، خيال).

١٠ - لزوم ما لا يلزم:

فن بدعي يعمد به الشاعر إلى الالتزام بأكثر ممّا هو مفروض عليه في القافية فيجيء قبلها بحرف أو أكثر ليس بلازم التقفية ويكرره ويلتزم به

(١) أساليب البديع في القرآن الكريم: ٤٢١.



في القصيدة أو المقطوعة كلها، وهو ليس مختصاً بالشعر، وإنما قد يرد في النثر^(١).

ومن شواهد عند الشيخ محمد الملا قوله، وقد التزم حرف ألف قبل قافية الكاف؛ إذ يقول:

رَاعَهُ خَوْفُ الْخَطَايَا فَآتَاكَ	فَاسْتَحَالَ الْخَوْفُ أَمْنًا بِجِمَاكَ
وَعَنِ الْخَلْقِ غَدَا مُسْتَغْنِيًا	حِينَ لَأَذَ الْفَقْرُ مِنْهُ بِغِنَاكَ
عَالِمُ الْغَيْبِ بِمَا أَعْلَنَهُ	وَبِمَا أَخْفِيهِ مِنْ سِرِّهِوََاكَ
لِي بَعَيْنِ اللَّطْفِ مَا زِلْتَ تَرَى	وَبِعَيْنِ الْقَلْبِ مَا زِلْتُ أَرَاكَ
فَبِإِحْسَانِكَ عَامِلٌ مُذْنِبًا	عَدَلَ الْخَوْفِ رَجَاهُ إِذْ رَجَاكَ
فِيُنَاجِيكَ بِمَا أَلْزَمْتَهُ	مِنْ وُجُوبِ الشُّكْرِ فِي بَثِّ تَنَاجَاكَ
وَيُنَادِيكَ نِدَا مُسْتَيْقِنٍ	إِنَّهُ نَالَ مِنْهُ بِنَدَاكَ

ب - الفنون البيانية:

١ - التشبيه:

هو ((الدلالة على مشاركة أمرٍ لآخر بإحدى أدوات التشبيه لفظاً أو تقديراً، أو هو عقد مماثلة بين أمرين أو أكثر قصد اشتراكهما في صفة أو حالة، أو مجموعة من الصفات والأحوال بأداة لغرض يقصده المتكلم))^(٢).

ومن شواهد عند الشيخ الملا قوله في النبي الأكرم ﷺ:

وَيَا بَدْرَ تَمَّ تَجَلَّى فَلَا	يُسَامُ بِنَقْصٍ وَلَا يَأْفُلُ
وَيَا مِنْهَلًا يَصْدُرُ الْوَارِدُونَ	عَنْهُ بِأَعْدَبٍ مَا يُنْهَلُ

(١) ينظر: المعجم المفصل في الأدب: ١ / ٧٣٦.

(٢) أساليب البيان في القرآن الكريم: ٢٠٦.





فقد شبّه الشاعر في البيت الأول النور الرباني للرسول الأعظم ﷺ في سطوعه وجماله بالبدر المكتمل في الظهور الذي لا يغشاه نقص ولا يعترية أفل، وشبّه في البيت الثاني كرم الرسول الأعظم ﷺ وجوده وأيديه البيض على البرية بالمعين العذب الصافي الذي يرتوي منه الناس جميعاً من دون أن ينضب أو يقل، وهو تشبيه جميل ورائع.

ومن التشبيه قوله في الإمام علي عليه السلام وقد شبّهه في شجاعته الفاتقة وقوة شكيمته ورباطة جأشه في الحروب ودفاعه المستميت في الذود عن الإسلام والمسلمين، وجهاده الفريد في إعلاء كلمة التوحيد، ومكافحة الكفار، والمنافقين بالأسد الهمام المغوار، الذي أذلّ الأبطال الشجعان وأذاقهم مرارة الهزيمة والخسران بالارتكاز على المقولة الشهيرة "الإمام علي أسد الله الغالب" التي تفصح عن صورة الإمام عليه السلام الراسخة في المخيال الذهني عند أتباع مدرسة أهل البيت عليه السلام؛ إذ يقول:

ذَلَّلْتَ أَسَادَ الشَّرَى إِذِ أَنْتَ لِلَّهِ أَسَدٌ

ومنه قوله:

تَمَّتْ بِفِعَالِهِ الْمَعَالِي كَالْفَرَضِ تَمَّتْهُ النَّوَافِلُ
إذ نجد الشاعر قد شبّه في البيت الأول الصفات النبيلة والخصال الحميدة للممدوح التي زانت المعالي، وأكملتها وأعطتها قيمة وفاعلية، بالأنامل التي تزين الكف وتكملها وتعطيها أهمية وقيمة، من حيث المظهر وتسهم في أدائها وعملها بالشكل الصحيح، وبحسب رأي الشاعر فلا قيمة للمعالي من دون صفات الممدوح كما لا قيمة للكف من دون الأنامل، أما في البيت الثاني فنجد تشبيهاً مقارباً لما وجدناه في البيت الأول، فقد شبه الشاعر فعال الممدوح الكريمة وممارساته النبيلة التي أكملت المعالي وأتممتها بالنوافل



التي أكملت الفرض الواجب، وهو تشبيه يسهم في ((تقريب المعنى إلى الذهن بتجسيده حياً ومن ثم فهو ينقل اللفظ من صورة إلى صورة أخرى))^(١).

١- الاستعارة:

هي ((استعمال لفظة في غير ما وضعت له في الأصل لعلاقة قائمة بين المعنيين: الأصلي والمجازي، وهي علاقة المشابهة مع قرينة ملفوظة أو ملحوظة، تمنع من إرادة المعنى الحقيقي الذي وضع اللفظ له))^(٢).

ومن شواهدا قوله:

قُلُوبُهُمْ ضَاءَتْ بِأَنْوَارِ طَاعَةٍ تَجَنَّبَهَا قَوْمٌ قُلُوبُهُمْ غُلْفٌ
 إذ استعار الشاعر (الضياء) إلى (القلوب) للدلالة على استقرار الدين والحق فيها ورسوخ الإيمان والعقيدة والطاعة لله تعالى، فكأنها تنورت وأصبحت عامرة بالإيمان، مضيئة بالتقوى والبصيرة والصلاح وهو استعمال مجازي ليس بمعناه الحقيقي؛ لأن القلوب بطبيعتها لا تضيء، كما نجد الشاعر قد استعار (الأنوار) إلى (الطاعة) للدلالة على فاعلية الطاعة، والامتثال لأوامر الله عز وجل والخضوع التام له، والتسليم المطلق لمشيئته، ودورها المركزي في اصلاح الإنسان وتطهيره، وإخراجه من الظلمات إلى النور، والفوز بثوابه العظيم والنجاة من عقابه الوخيم؛ وذلك لأن تلك الفاعلية تشبه بالضبط فاعلية الضوء بتبديد الظلام وإنهائه، وهو استعمال مجازي؛ لأن الطاعة لا تضيء، فهي ليست مصباحاً أو قنديلاً.

(١) المرجع نفسه: ٢٠٦.

(٢) المرجع نفسه: ٤٦٣ - ٤٦٤.



ومنه قول الشاعر:

يَا قَلْبُ طَفْ بِحِمَاهُ وَأَسْ— — عَ إِلَى رِضَاهُ وَلُبِّهِ
 إذ نجد الشاعر قد استعار (الطوفان)، و (السعي) إلى (القلب) للدلالة على فرحته الغامرة وسعادته واستبشاره وشغفه ولهفته الكبيرة إلى لقاء الممدوح ورغبته الحقيقية في الطوفان في حماه، والسعي إلى نيل عطفه ورضاه، والحصول على جوده وكرمه، وهو استعمال مجازي؛ لأن القلب لا يطوف كالأبدان، ونجد أن الشاعر أطلق الجزء وهو (القلب) وأراد الكل وهو (الإنسان)، وفي ذلك إشارة ذكية منه من خلال اختزال المشاعر النبيلة والعواطف الوجدانية الصادقة التي يكنّها للممدوح بالقلب للدلالة على المكانة العظيمة والمرتبة السامية التي يحتلها الممدوح عنده، فقلبه قبل بدنه هرع وطاق بحماه من شدة الفرح والسعادة.

ج - الإيقاع الشعري الخارجي:

هو انتظام النص الشعري بجميع أجزائه، في سياق كليّ أو في سياقات جزئية بحيثُ تلتئم في سياق كلي جامع، يجعل منها نظامًا محسوسًا أو مدركًا، ظاهرًا أو خفيًا يتصل بغيره من بنى النص الأساسية والجزئية ويعبر عنها ويتجلى فيها^(١)، وهو يشمل الوزن والقافية:

١- الوزن:

هو الإيقاع الموسيقي المنتظم من حيث الحركة، والملتئم من حيث النبرات، والنغمات، والمتناسب من حيث عدد المقاطع ونوعيتها بين الأَشْطَر في القصيدة الناجم عن تفعيلات البحور الشعرية التي يتشكل منها عمود الشعر العربي،

(١) الإيقاع في الشعر الشفاهي بين الداخل والخارج: ٦ / ١٥٠ .



ويتألف البحر الواحد من عدد من التفعيلات أو الأجزاء، ويتميز كل بحر من الأبحر الشعرية بنوع معين ومحدد من التفعيلات لا يحدد عنها الشاعر في القصيدة كلها إلا بما سمح له من زحافات وعلل^(١).

وقد اشتملت القصائد والمقطوعات الشعرية عنده بصيغة تنوع الأوزان الشعرية وتعددتها، إذ اشتملت على معظم بحور الشعر العربي قصيرها وطويلها كاملها ومجزؤها بطيئها وسريعها قديمها ومستحدثها، وبشكل عام فقد مالت قصائده ومقطوعاته إلى البحور الخفيفة والسريعة والمجزوءة والراقصة والقصيرة أكثر من غيرها فقد تأرجحت بين المجتث، والمتقارب، والرجز، والسريع والخفيف فضلاً عن الدوبيت.

كما نجد ظاهرة التخميس في شعره، وهي أن يستهل قصيدته بشرط من نظم غيره ثم يرفده بثلاثة أشطر من نظمه ملائمة له في الوزن والقافية ثم يختم ذلك بعجز الشطر الأول، ثم يعيد ذلك في تخميس آخر إلى نهاية القصيدة، فيحصل على خمسة أشطر ويجب أن يكون الشطر الأول والشطر الأخير في البيت الأول مصرعاً والقافية اللازمة التي تتكرر في التسميط تسمى عمود القصيدة^(٢).

ومن شواهد في التخميس قوله مخمساً أبيات الشاعر عبد الباقي أفندي العمري في مدح الإمام أمير المؤمنين عليه السلام؛ إذ يقول:

بِاسْمِكَ الْأَنْبِيَاءُ أَلْفَتْ هُدَاهَا وَبِكَ الْأَوْصِيَاءُ نَالَتْ مُنَاهَا
فَدَعَوْنَاكَ حَيْثُ كُنْتَ أَبَاهَا يَا أَبَا الْأَوْصِيَاءِ أَنْتَ لَطَهَ
صَهْرُهُ وَابْنُ عَمِّهِ وَأَخُوهُ

(١) ينظر: المعجم المفصل في اللغة والأدب: ٢ / ١٣٠٥، المعجم المفصل في الأدب: ١٦٢ - ١٦٣،

المعجم الأدبي: ٤٧، موسيقى الشعر العربي: ٥٧.

(٢) ينظر: المعجم المفصل في الأدب: ١ / ٢٣٤، المعجم المفصل في اللغة والأدب: ١ / ٣٦٨.



٢ - القافية:

هي مجموعة من الحروف والحركات والأصوات التي تتكوّن في أواخر الأبيات أو الأشطر الشعرية من القصيدة أو المقطوعة، تشكل مقطعاً موسيقياً واحداً يرتكز عليه الشاعر في البيت الأول، ويكرره في نهايات أبيات القصيدة كلها مهما كان عددها^(١).

لم تختلف القافية عند الشيخ محمد الملا عن الوزن من حيث كونها متنوعة ومتعددة؛ إذ تلوّنت بين القافية المتحركة المطلقة وبين القافية الساكنة المقيدة، لكن الأولى كانت أكثر من الثانية من حيث العدد، كما نجد ظاهرة تنوّع القوافي ماثلة عنده، إذ لم يكبل موهبته الشعرية بأصناف القافية الواحدة، وإنما حاول اصطفاء القافية الملائمة للغرض الشعري الذي يريد الكتابة فيه، فضلاً عن انسجامها مع باقي عناصر عملية الخلق الشعري في وحدة عضوية، وكانت قافية (الدال) أكثر القوافي حضوراً عنده، وعلى النحو الآتي:

عدد القصائد والمقطوعاتالقافية

٣	١ - الدال
٢	٢ - الفاء
٢	٣ - الهاء
٢	٤ - الكاف
٢	٥ - اللام
١	٦ - الميم

(١) ينظر: موسيقى الشعر: ٢٤٤، موسيقى الشعر العربي قديمه وحديثه: ١٦٨، المعجم المفصل في الأدب: ٢ / ٦٩٨.





١	٧ - الراء
١	٨ . الباء
١	٩ . العين
١	١٠ . السين

وصف المخطوطة

اتكأنا في تحقيق هذه المخطوطة على نسخة واحدة، عثرنا عليها في مركز إحياء التراث الإسلامي في قم المقدسة برقم (١٨٧٣)، وهي عبارة عن مجموعة شعرية صغيرة تقع ضمن مجموعة أكبر تحت عنوان (ملحق أمل الأمل في أحوال آل محيي الدين) جمع فيها بعض القصائد والمقطوعات الشعرية للشيخ محمد الملا الحلي (ت ١٣٢٢هـ) وترجم له بشكل مختصر، ومن حيث طبيعة الموضوعات التي عالجها وكذلك من حيث الفنون الشعرية التي أبدع فيها فضلاً عن الخصائص الفنية التي انماز بها، وقد بلغ عدد القصائد والمقطوعات الواردة في المخطوطة حوالي ست عشرة. وهي نسخة تقع في سبع أوراق في كل ورقة صفحتان، فيكون عدد صفحاتها أربع عشرة صفحة، وفي كل صفحة يتراوح عدد الأسطر ما بين خمسة عشر إلى ستة عشر سطرًا.





منهج التحقيق

يرتكز منهجنا في تحقيق القصائد والمقطوعات المخطوطة على ما يأتي:

- ❖ ضبط النَّصِّ ضبطاً يساعد في كشف الدلالة وعدم التباسها.
- ❖ مقابلة بعض القصائد والمقطوعات المخطوطة مع المصادر الأخرى التي وردت فيها ومن ثم ذكر الاختلافات الحاصلة في رواية الشعر وترجيح الرواية التي نعتقد بصحتها وإثباتها في المتن والإشارة إلى باقي الروايات في الهامش.

❖ توضيح المفردات الغريبة والغامضة في الهامش بالاتكاء على معاجم اللغة.

- ❖ التنبيه على بعض الاشتباهات والأخطاء الواردة في المصادر.
- ❖ الإبقاء على ترتيب القصائد والمقطوعات الواردة في المخطوطة.
- ❖ ترقيم كل نص سواء أ كان قصيدة أم مقطوعة برقم خاص.
- ❖ تصحيح الأخطاء الإملائية والنحوية الواردة في النسخة وإثبات الصواب والإشارة إلى ذلك في الهامش على وفق قواعد الإملاء العربي الحديثة .
- ❖ الإشارة إلى الاقتباس والتضمن والتناص الموجود في بعض الأبيات وإرجاعها إلى مصادرها وتخريجها.

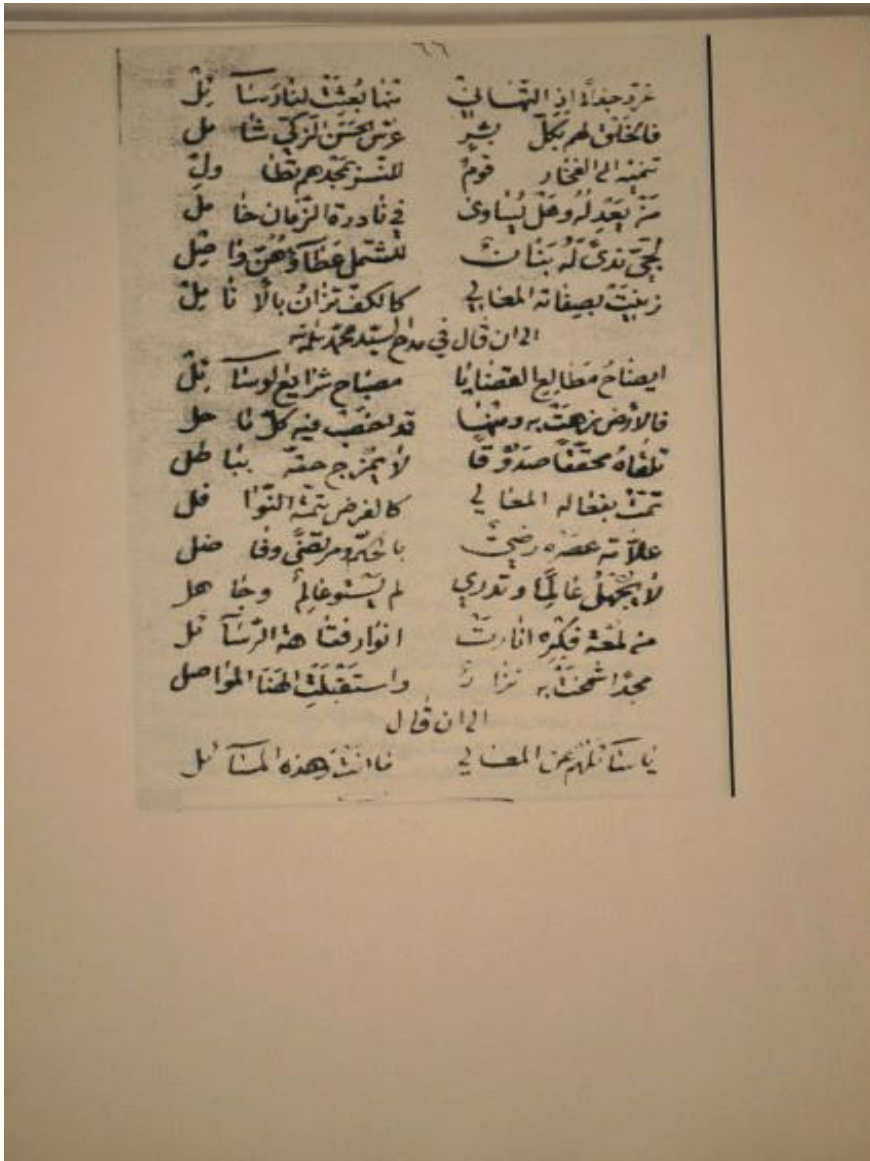
- ❖ تقويم البيت عروضياً وإثبات اسم البحر الشعري.
- ❖ ترجمة الشخصيات الواردة في المخطوطة بالرجوع إلى مصادر ترجمتها فضلاً عن توضيح بعض الأماكن والمواضع التاريخية.





الصفحة الأولى من المخطوطة





المسنة الخامسة - المجلد الخامس - العدد الصادر 1331 هـ - 2010

الصفحة الاخيرة من المخطوطة

النصُّ المُحقَّقُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

محمد بن (١) حمزة بن (٢) حسين بن (٣) نور علي الشوشترى أصلاً ، والحلي مولداً ومحلاً ولد عام رجع عسكرِ علي باشا (٤) من المحمرة (٥) وتوفي في شهر جمادي الثاني من السنة الثانية والعشرين بعد الثلاثمئة والألف (٦) وله من النظم والنثر ما يزيد على خمسين ألف بيتٍ وله اليد الطولى في نظم غير القريض في جميع فنونه ، وفي آخر أيامه جعل أكبر مقاصده النظم في العرفان ومدح النبي ﷺ والأئمة وأبنائهم (عليهم أفضل الصلوات والسلام) ، وله فيهم الرثاء الكثير ولاسيما في رثاء الحسين عليه السلام فإنه استقصى الحروف مرتين

(١) في الأصل (ابن) .

(٢) في الأصل (ابن) .

(٣) في الأصل (ابن) .

(٤) علي باشا : علي رضا باشا أو كما كان يسمى بعلي باشا هو أول الولاة الذين حكموا بغداد بعد القضاء على حكم المماليك في العراق في سنة ١٨٣١ م ، وقد دامت مدة ولايته على بغداد نحو إحدى عشرة سنة ، ما بين عامي ١٨٣١ م إلى عام ١٨٤٢ م وتمثل ولايته بداية عهد جديد في العراق هو عهد العودة إلى طاعة الدولة العثمانية بعد سنين من الحكم شبه المستقل عن حكم الدولة العثمانية ، وكان من أهل مدينة طرابزون الواقعة على البحر الأسود وبعد أحد اتباع الطريقة البكتاشية وقد قام بعد وصوله إلى بغداد بتصفية ما تبقى من المماليك الموجودين في العراق وذلك بالقيام بمذبحة شاملة . ينظر : لمحات اجتماعية من تاريخ العراق الحديث : ٢ / ٨٢ - ٨٣ .

(٥) المحمرة : مدينة إيرانية شهيرة تقع في إقليم خوزستان (الأحواز) جنوب غرب إيران قريبة من الحدود العراقية الإيرانية .

(٦) ينظر : الطليعة من شعراء الشيعة : ٢ / ٢٢٠ - ٢٢٣ ، أعيان الشيعة : ١٤ / ٢٥ - ٣١ ، البابليات : ٣ / ٦٣ - ٧١ ، شعراء الحلة : ٥ / ٢٠٩ - ٢٢٥ ، الأعلام : ٧ / ١١٠ ، الذريعة إلى تصانيف الشيعة : ٩ / ٣ / ٩٨٤ ، أدب الطف : ٨ / ١٧٤ - ١٨١ ، معجم المؤلفين العراقيين : ٣ / ٢٤٢ . وقد ورد لقبه في المصادر كلها (التستري) .



أو ثلاثاً في رثائه ﷺ وله من النظم في البديع الكثير، نظم بديعية في مدح النبي ﷺ، اخترع فيها أنواعاً زيادة على ما ذكره أئمة البديع، وجعل التاريخ من جملة أنواعه وكان نظم التاريخ عنده أسهل من نظم غيره، وهو مكثر فيه بحسن النظم والنكات والصيغة واختيار الألفاظ النقية حتى نظم قصائد متعددة، الصدر، تاريخ والعجز تاريخ، والقصيدة من الثلاثمة إلى المئة إلى التسعين بيتاً فأما ما نظم في العرفان من جملة قوله :

[١]

[الطويل]

نَدَاكَ عَلَى الظَّمَايِ يَفِيضُ لَهُ وَكَفٌ^(١)
 فَيَبْرُدُ فِيهِ مِنْ حُشَاشَتِهَا اللَّهْفُ
 وَحَسْبُكَ بِالْعِرْفَانِ^(٢) يُعْرِفُ أَهْلَهُ
 فَأَلْوَانُهُمْ صُفْرٌ وَأَبْدَانُهُمْ نُحْفُ
 فَلِلْغَايَةِ الْقُصْوَى لَدَيْكَ تَبِعْتَهُمْ
 عَزَائِمٌ لَمْ يَقْعُدْ بِقُوَّتِهَا الضَّعْفُ

(١) وكف : انصب، سال، انسكب قطرة قطرة .

(٢) العرفان : هو أحد المصطلحات الإسلامية المستعملة في ميدان التصوف الإسلامي وهو مبدأ فكري وعميق يشير إلى العلم بالله من حيث صفاته وأسمائه ومظاهره وتجلياته وأحوال المبدأ والمعاد وحقائق العالم وكيفية رجوعها إلى حقيقة واحدة التي هي الذات الإلهية المقدسة، ومعرفة طريق السلوك والمجاهدة لتحرير النفس من كل القيود لاتصالها بمبديئها واتصافها بنعت الإطلاق والكلية، والمنهج العرفاني يرفض الاستدلال العقلي رفضاً قاطعاً في الكشف عن حقائق الوجود لاعتماده على مشاهدة الحقائق على ما هي عليه ولا يرى الفهم والإدراك العلمي الحصولي كمالاً للإنسان، والغاية من العرفان الإسلامي هي التعرف على الله في ضوء هداية الأنبياء والرسل والكتب السماوية أو ارشاد الأوصياء والأئمة والأولياء بمعارفهم الحكيمة. ينظر: جدلية العلاقة بين التصوف والعرفان في الإسلام : ٧٢ .





فَمَا دَرَجُوا^(١) إِلَّا لِلْمَلِكِ وَقَفَّتْهُ
 عَلَيْهِمْ فَطَابَ الدَّرَجُ لِلْقَوْمِ وَالْوَقْفُ
 قُلُوبُهُمْ ضَاءَتْ^(٢) بِأَنْوَارِ طَاعَةٍ
 تَجَنَّبَهَا قَوْمٌ قُلُوبُهُمْ غُلْفُ^(٣)
 فَيَا سَيِّدًا إِمَّا أَسَاءَتْ عَبِيدُهُ
 فَعَادَتْهُ الْإِحْسَانُ وَالرَّفْقُ وَاللُّطْفُ
 هَوَاكَ الَّذِي فِيهِ الْقُلُوبُ تَمَحَّضَتْ^(٤)
 لَهْنًا بِمَحْضِ الصَّفْحِ بُشِّرْتِ الصُّحُفُ
 دَعْوَتِكَ وَالْمَدْعُو أَبْرَادُ^(٥) فَضْلِهِ
 عَلَى الْخَلْقِ فِي الدَّارَيْنِ زَاهِيَةٌ تَضْفُو^(٦)
 دَعْوَتِكَ وَالْأَمَالَ فِيكَ عَظِيمَةٌ
 وَوَعْدُ عَظِيمِ الْمَنِّ لَيْسَ لَهُ خَلْفُ
 دَعْوَتِكَ وَالْأَيَّامُ بِالْخَسْفِ^(٧) أَقْبَلَتْ
 إِلَيَّ وَظَنَنْتُ أَنَّ عَيْشِي لَا يَضْفُو
 فَاسْمَاؤُكَ الْحُسْنَى بِهَا يُدْرِكُ الْمُنَى
 وَأَمْتَالُكَ الْعُلْيَا بِهَا يُؤْمَنُ الْخَسْفُ

(١) درجوا: اشتبهوا وشاعروا واعتادوا .

(٢) في الأصل: "ضائت"، ولعله خطأ من الناسخ .

(٣) غلف قلبه: غوى، لم يتبع الرُّشد، كأنَّ عليه غلافاً .

(٤) تمحضت: محض فلاناً الوُدَّ أو النَّصْحَ: أخلصه إياه .

(٥) أبراد: جمع بردة وهي كساء مخطط يلتحف به .

(٦) تضفو: ضفا الثوب طال وسغ .

(٧) الخسف: النقص .





فَيَا مَنْ لِأَضْحَابِ الْيَمِينِ أَعْدُهَا
 مَنَازِلَ قُدُسٍ لَا يُحِيطُ بِهَا الْوَصْفُ
 دَخَرْتُكَ لِي حِرْزًا^(١) وَكَهْفًا يُحِيطُنِي
 لِأَنَّكَ نِعْمَ الدُّخْرُ وَالْحِرْزُ وَالْكَهْفُ
 فَهَبْ لِي غِنًى لَا أَخْتَشِي الْفَقْرَ بَعْدَهُ
 فَقَدْ مَدَّ مِنِّي نَحْوَ آلائِكَ الطَّرْفُ
 لِيَعْلَمَ كَرْبُ الدَّهْرِ عِلْمًا بِأَنِّي
 تَيَقَّنْتُ أَنَّ الْكَرْبَ يَعْقُبُهُ الْكَشْفُ^(٢)
 فَتَعَثُّكَ فِيهِ يَجْلِبُ الْفَوْزَ وَالْهَنَاءَ
 وَتُسْتَأْصَلُ الْبُلُوَى وَيَنْدَمِلُ^(٣) الْقَرْفُ^(٤)
 لَكَ الْمُحْكَمَاتُ الْبَيْبَاتُ أَرِيحُهَا^(٥)
 بِهِ تُتَعَشُّ الْمَوْتَى وَيَنْدَمِلُ^(٦) الْقَرْفُ
 حَلَفْتُ بِمَا حَمَلْتَهُ الرَّسُلُ الَّتِي
 بَعَثْتَ بِأَحْكَامٍ وَلَمْ يُنْحَتْ^(٧) الْحِلْفُ

(١) حرز: الحصن، الذخر، الصون، الحفظ .

(٢) في البيت تناص مع البيت المشهور لهديبة بن خشرم العذري الذي يقول :

عَسَى الْكَرْبُ الَّذِي أَمْسَيْتُ فِيهِ يَكُونُ وَرَاءَهُ فَرَجٌ قَرِيبٌ
 ينظر: ديوان هديبة بن خشرم العذري : ٥٩ .

(٣) يندمل : أندمل التَّحَمَّ وَأَخَذَ فِي الْبُرِّ وَالشِّفَاءِ .

(٤) القرف : الوباء والنُّكْسُ فِي الْمَرَضِ .

(٥) أريحها : رائحتها الزكية العطرية .

(٦) يندمل : يشفى ويطيب .

(٧) نحت : نحت الكلمة : أخذها وركبها من كلمتين أو كلمات .





سَتَسْفُهَا عَنِّي جِبَالَ جِرَائِمِ
 بِيَوْمٍ عَظِيمٍ لِلْجِبَالِ بِهِ نَسْفٌ^(١)
 وَتَلَحُّظِي عَيْنُ الْعَطُوفِ بِنَظْرَةٍ
 عَنِ الرَّحْمَةِ الْعُظْمَى بِهَا يُكْشَفُ السَّجْفُ^(٢)
 فَعَنْ هَفَوَاتِ الْعَبْدِ أَنْ يَعْصُرَبُهُ
 فَلِالْعَبْدِ أَنْ يَهْمُو وَلِلرَّبِّ أَنْ يَعْصُو

[٢]

[الكامل]

وقال فيه :

نَفْسٌ عَلَيْكَ جَعَلْتَهَا وَقَمًا
 حَلَّ الْهَوَى مِنْهَا مَحَلَّتُهُ
 أَوْرَدْتَهَا عَيْنَ الْحَيَاةِ وَقَدْ
 أَنَى يُمَارِجُ صَفْوَهَا كَدْرٌ
 فَمَنْ الْكَرِيمِ اسْتَرْفَدْتُ^(٤) كَرَمًا
 بَلَّغْتُ بِجُبِّكَ غَايَتِي شَرَفٍ
 خَضَعْتُ وَحَقَّ لَهَا الْخُضُوعُ لِمَنْ
 سُعِدْتُ وَعِنْدَكَ قُرْبَتْ زُلْفَى^(٣)
 فَسَمَتْ عَنِ الدَّانِي لَهَا وَضْفًا
 بَرَدْتُ مِنْ أَحْشَائِهَا اللَّهْفَا
 وَقَدْ احْتَسَسْتُ كَأْسَ الْهَنَاءِ صَرْفًا
 وَمِنَ اللَّطِيفِ اسْتَقْبَلْتُ لُطْفًا
 وَهَدَى ثَنَّتْ لِمَدَاهِمَا الْعُطْفَا
 أَحْوَالُهَا بِهَوَاهُ لَا تَخْفَى

(١) اقتباس من الآية القرآنية الكريمة : ﴿وَسْتَلُونَا عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ نَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا﴾ . طه : ١٠٥ .

(٢) السجف : ما يستر به أو أحد السترين المقرونين ، بينها فُرْجَةٌ .

(٣) زلفى : التقرب والदनو .

(٤) استرفدت : طلبت المعونة والعطاء .





وَتَمَحَّضْتُ (١) حُبًّا لَهُ أَرْجٌ (٢)
 وَلِصُّحْفٍ سَلَوْتَهَا طَوْتُ وَغَدْتُ
 فَأَقَرَّ عَيْنَيْهَا بِمَوْعِدِهِ
 أَطَبِيبَهَا زَهْدًا ضَنْىً (٥) فَإِذَا
 أَنْتَ الْأَنِيسُ لَهَا بَوْحَشَتَهَا
 بِكَ تَحْتَمِي إِنْ أَمَّ سَاحَتَهَا
 أَكْرَمَتَهَا فَلَهَا مَسْرَتَهَا
 فَهِيَ الَّتِي اتَّخَذْتِكِ مُذْفُطِرَتْ
 وَعَلَى الْمُؤَمَّلِ عَوَّلَتْ وَإِلَى
 وَغَدَاةٍ نَحْوِ ذَرَى (٨) الْمُنَى عَرَجَتْ (٩)
 مَا ضَرَّهَا كَيْدُ الزَّمَانِ إِذَا
 عَبَقَتْ (١١) سَرِيرَتُهَا بِمَعْرِفَةٍ
 بِكَ أَحْسَنْتَ ظَنًّا فَلَا عَجَبٌ

(١) تمحضت: أخلصت في الحب .

(٢) أرج: فاحت منه رائحة طيبة .

(٣) عرف: الرائحة الطيبة .

(٤) اقتباس من الآية القرآنية الكريمة: ﴿وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ﴾ . التكوير: ١٠ .

(٥) ضنى: المرص أو الهزال الشديد .

(٦) الرعيل: الجماعة القليلة من الرجال ، أو الخيل .

(٧) نذاك: عطائك، جودك، كرمك .

(٨) ذرى: من الذروة وهي أقصى مرتبة وأسأها وأعلاها .

(٩) عرجت: صعدت وارتفعت .

(١٠) سامها: أذاقها .

(١١) الزر عبقت: فاحت منها رائحة زكية وانتشرت .



فَاسْتَبَصَّرْتَ بِسَنَاءٍ ^(١) ثاقِبَةً
 وَافَى إِلَيْكَ الْمُجْتَدِي ^(٢) مَنَحًا
 وَاسْتَعَطَفَ الْمَسْئُولَ ^(٣) سَائِلُهُ
 فَبَشَائِرُ الْأَمَالِ قُلْنَ لَهُ
 فَالْعَبْدُ أَدْرَكَهَا بِسَيِّدِهِ
 مِنْ شَارِقَاتِ الْقُدْسِ لَا تُطْفَى
 يَكْشِفْنَ عَنْهُ كُرُوبَهُ كَشَفَا
 فَرَأَى الْمُتَى بِالسُّؤْلِ وَالْعَطْفَا
 بُشْرَى بَوَضَلٍ فِيهِ لَا تَجْفَى
 إِرْبًا ^(٤) وَبِالْكَافِي قَدْ اسْتَكْفَى

[٣]

[الدوبيت]

وقال في بحر الدوبيت :
 جَلَّ الْمَلِكُ الَّذِي اسْتَفَاضَتْ جَدْوَاهُ
 لَا نَسْأَلُ ^(٥) مَنْ سِوَاهُ أَوْ لَيْسَ لَنَا
 نَفْعًا كَشَفَ الضَّرْبِ بِهِ وَهُوَ اللَّهُ
 إِلَّاهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ

[٤]

[الدوبيت]

فية:

يَا شَاغِلَ قَلْبٍ صَبَّهِ ^(٦) وَالْبَصْرِ
 رَوَّحْتَ حَشَاهُ فِي شَذَاكَ ^(٧) الْعَطْرِ

(١) سناء : الضوء الساطع .

(٢) المجتدي : طالب العون والمساعدة .

(٣) في الأصل : «المسئول» .

(٤) إرب : قطعه عضوًا عضوًا .

(٥) في المخطوطة : "نستل" ، ولعله خطأ من الناسخ ، والصواب ما أثبتناه في المتن .

(٦) صبه : العاشق له والوهان به .

(٧) ذلك : قوة الرائحة الطيبة .



إِنْ حَاوَلَ مِنْهُ قَلْبُهُ تَسْلِيَةً

عَنْ حُبِّكَ (إِنَّهَا لِأَحَدَى الْكَبْرِ) (١)

[٤]

وقال:

[مجزوء الكامل]

وَهَوَّ الْعَالِيْمُ بِصَبِّهِ
سِلْمَهُ مِنْ حَزْبِهِ
يَةِ عَيْنُ قَلْبٍ مُحِبِّهِ
هُ لَمْ تُحِطْ عِلْمًا بِهِ
سِ فَرَطْتُ فِي جَنْبِهِ
بِ الْمُخْلِصِينَ بِحُبِّهِ
شَرَقْتُ أَشْعَةً شُهْبِهِ
شَاكَ اغْتَدَّتْ مِنْ حُجْبِهِ
عَ إِلَى رِضَاهُ وَوَلْبِهِ
طَفَ شَافِيًا فِي طَبِّهِ
بِ أَفِيضُهُ مِنْ نَحْبِهِ
بِ مُسَاعِدٍ فِي قُرْبِهِ
غَمَرْتُهُ لُجَّةً (٢) خَطْبِهِ
بِ ثَنَاءٍ سَاكِنٍ لُبِّهِ

شَغَفَ الْفُؤَادُ بِحُبِّهِ
مَالِكًا بِطَاعَتِهِ تَبَيَّنَ
نَضْرَتُهُ فِي عَيْنِ الْهَدَا
فَرَأَتْ عَظِيمًا وَأَصْفُو
سَتَطُولُ حَسْرَةٌ كُلُّ نَفْ
فَلَاكَ الْبِشَارَةُ يَا قَلُو
فَعَالِيكَ مِنْ عِرْفَانِهِ
لَمْ يَحْتَجِبْ إِلَّا وَاحِدٌ
يَا قَلْبُ طُفْ بِحِمَاهُ وَأَسْ
يَا مَنْ إِلَى الْمَرْضَى تَلَطَّ
وَعَلَى الظُّمَاءِ أَنْهَلَ عَذْ
أَسْعِدْ مَشُوقَكَ بِأَقْتِرَا
وَأَسْتَنْقِذِ الْغَرَقَ الَّذِي
حَرَّكَتَ مِنْهُ لِسَانَهُ

(١) اقتباس عن صورة المذثر ٣٥ قوله تعالى: ﴿إِنَّهَا لِأَحَدَى الْكَبْرِ﴾.

(٢) لجة: ماء كثير تصطبخ أمواجه وتتردد وتتلاطم.





فَنَسِيْمٌ لَطْفِكَ عَطَّرَتْ
فَإِقْلَابِهِ أَنْسُ بِنَا
قَرَّبَتْ مُقْتَبَلِ الْبَشَا
فَوَصَلَتْهُ مُتَجَافِيَا
عَجَبًا لِمَنْ جَهَاتِكَ حَوْ
أَوْ مَا رَأَى الْعِبَرَ الَّتِي
فَإِذَا ادَّعَى بِهَوَاكَ إِخْـ
فَالْحُبُّ لَا تَخْفَى عَلَا
فَالْعَبْدُ يَرْتَفِدُ^(٢) الْأَمَا
فَسِوَاكَ لِمَ يُحْسِنُ إِلَيْهِ
أَنْتَ الْمُرَادُ إِذَا أَشَا
أَسْمَاؤُكَ الْحُسْنَى بِهَا
أَنْهَلَتْهُ الْعَذْبَ الَّذِي
(رَبِحَتْ تَجَارْتُهُ) فَلَا
وَهَوَاكَ عُدَّتُهُ الَّتِي

رِيحُ الصَّبَا بِمَهَبِّهِ
عِشِّهِ وَكَاشِفِ كَرْبِهِ
بُرْفِي عِبَادَةَ رَبِّهِ
عَنْ لَيْنٍ مَضْجَعِ جَنْبِهِ
بَاهُ^(١) فَتَاهَ بِعَجْبِهِ
فِيهَا غِنَى الْمُتَنَبِّهِ
— لَاصَ الْمُحِبِّ لِحُبِّهِ
ثُمَّ صِدْقِهِ مِنْ كَذْبِهِ
نِي وَالْمُنَى مِنْ رَبِّهِ
بِصُنْعِهِ وَبِرَبِّهِ
رَ إِلَى الْحِمَى أَوْ كُتْبِهِ
أَمَنْتَهُ مِنْ رُغْبِهِ
بِكَ لَذَّ سَائِغِ^(٣) شُرْبِهِ
يَخْشَى الْخَسَارَ بِكُسْبِهِ^(٤)
يَنْجُوبَهَا مِنْ ذَنْبِهِ

(١) حوياه : نفسه .

(٢) يرتفد : يكتسب العطاء والكرم .

(٣) سائغ : سهل الأكل والهضم .

(٤) اقتباس من قوله تعالى : ﴿ أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الصَّلَاةَ بِالْهَدَىٰ فَمَا رَبِحَتِ بِحَدْرَتِهِمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴾





[٦]

[المجتث]

وقال:

مَا الْاِعْتِذَارُ لِنَفْسِي وَالْأَمْرُ لَيْسَ بِلَبْسٍ
أَمَّا كَفَانِي اِعْتِبَارًا ذَهَابَ يَوْمِي كَأَمْسٍ
فَلْتَسْمُ بِالْحُرِّ نَفْسُ إِلَى حَظِيرَةِ قُدْسٍ

وهي طويلة منها :

يَا مَنْ سَمَا بِكَ مَجْدًا عِلَاءُ عَرْشٍ وَكُرْسِي
وَيَا قَرِيْبًا تَتَأْتِي عَنْ كُلِّ وَهْمٍ وَحَدْسٍ
وَيَا مُنْفَسَ كَرْبِي وَيَا مُشْرَدَّ بُؤْسِي
وَمُلْهَمَ الْخَلْقِ شُكْرًا بِنَاطِقَاتٍ وَخَرْسٍ
ذَكَرُ اسْمِكَ الْمُتَعَالِي بَسْعَدِهِ زَالَ نَحْسِي
فَفِيهِ يُشْرِقُ دَهْرِي وَفِيهِ يَعْبُقُ رَمْسِي (١)
خَفْتُ الْحَفِيْظِيْنَ مِمَّا خَطَا عَلَيَّ بِطَرْسٍ (٢)
أَنَا الْأَسِيْرُ بِذَنْبِي وَمَا (أُبْرِيْ نَفْسِي) (٣)



الجمعة الخامسة - المحلّة الخامسة - العدد الصادر ١٤٣١ هـ - ٢٠١٠

(١) رمسي : التراب الذي ينتشر على سطح القبر ويغطيه .
(٢) طرس : الصحيفة التي يكتب فيها .
(٣) اقتباس من سورة يوسف : ٥٣ .

[٧]

وقال:

[الرمل]

رَاعَهُ خَوْفُ الْخَطَايَا فَآتَاكَ
وَعَنِ الْخَلْقِ غَدَا مُسْتَغْنِيًا
عَالِمُ الْغَيْبِ بِمَا أُعْلِنُهُ
لِي بَعَيْنِ اللَّطْفِ مَا زِلْتَ تَرَى
فَبِإِحْسَانِكَ عَامِلٌ مُذْنِبًا
فِيُنَاجِيكَ بِمَا أَلْزَمْتَهُ
وَيُنَادِيكَ نِدَا مُسْتَيْقِنٍ^(١)
فَاسْتَحَالَ الْخَوْفُ أَمْنًا بِحِمَاكَ
حِينَ لَأَذَ الْفَقْرُ مِنْهُ بِغِنَاكَ
وَبِمَا أُخْفِيهِ مِنْ سِرِّ هَوَاكَ
وَبَعَيْنِ الْقَلْبِ مَا زِلْتُ أَرَاكَ
عَدَلَ الْخَوْفِ رَجَاهُ إِذْ رَجَاكَ
مِنْ وُجُوبِ الشُّكْرِ فِي بَثِّ تَنَاقَا
إِنَّهُ نَالَ مِنْهُ بِنَدَاكَ

[٨]

وقال:

[مجزوء الكامل]

وَسَمَا لَدَى الْمَوْلَى مَحَلًّا
مَلَكَ الْوَرَى مُلْكًا عَطَا
اللَّهُ سَدَّدَهُ وَسَدَّدَ
عَلِمُوهُ مِسْعَارٍ^(٢) الْمَلَا
أَهْدَى الشُّرُورَ إِلَى الْهُدَى
كَمْ دَكَّ أَطْوَادًا وَكَمْ
أَمَّا دَعَا الْأَرْوَاحَ صَا
أَهْلَكَ الْحُسَّادَ هَمًّا
هُ كَعَدْلِهِ الْمَمْدُوحَ عَمَّا
دُهُ عَلَى الْأَعْدَاءِ سَهْمًا
حِمِّ حَاطِمِ الْأَسْتَارِ حَطْمًا
وَالِي الْعِدَى حَطْمًا وَلَطْمًا
لِحُسَامِهِ وَالرُّمُحَ أَدْمَى
رَمُّهُ رَأَى الْأَرْوَاحَ سِلْمًا

(١) مستيقن: بمعنى إنه علم بالأمر وتحقق منه أو تأكد من معرفة حقيقته .

(٢) مسعار: ما تحرك به النار من حديد أو خشب .



وَهَدَىٰ إِلَى اللَّهِ الْوَرَىٰ وَأَمَدَهَا حِكْمًا وَحُكْمًا
وهي طويلة .

[٩]

[المتقارب]

وقال في مدحه الغالب والرياسة:

مَعَانِي عَالِيكَ لَا تُجْهَلُ فِي نُورِهَا يَشْرُقُ الزَّبْرَقَانُ^(١)
فَفِيهَا بَيَانٌ لِمَنْ يَفْعَلُ فِيَا مُلْبَسَ الْمَنْهَجِ الْمُسْتَقِيمِ
وَفِي نَشْرِهَا يَعْبُقُ^(٢) الْمَنْدَلُ^(٣) وَيَا بَدْرٌ تَمَّ تَجَلَّى فَلَا
غَلَائِلُ^(٤) عِزٌّ بِهَا يَرْفُلُ^(٥) وَيَا مِنْهَلًا^(٧) يَصْدُرُ الْوَارِدُونَ^(٨)
يُسَامُ بِنَقْصٍ وَلَا يَأْفُلُ^(٦) وَيَا ذَا الْمَحْيَا الْوَسِيمِ الَّذِي
عَنْهُ بِأَعْدَبِ مَا يَنْهَلُ بِشَمْسِ الضُّحَى طَلَعَةً يَخْجَلُ
بِشَأَوْ^(٩) عُلَاكَ سَمَا مَنْزِلُ وَيَا مَنْ لِعَدْنَانِ عِنْدَ الْآلِه
وَمِنْ رَاحَتَيْكَ غَدَا يُسَأَلُ أَقُولُ لِمَنْ عَنْكَ أَخْفَى السُّؤَالَ

(١) الزبرقان : البدر ليلة تمامه عندما يكون براقاً .

(٢) يعبق : تفوح منه رائحة الطيب .

(٣) المندل : العود الطيب الرائحة .

(٤) غلائل : واحدها الغلالة ثوب رقيق يشف ما تحته ، وهو لباس داخلي أو قميص رقيق تغطيه ثياب خارجية .

(٥) يرفل : تنعم وعاش مترفاً .

(٦) يأفل : غاب واستتر .

(٧) منهل : موضع الشرب والورود .

(٨) في المخطوطة : «الواردين» ، والصواب ما أثبتناه .

(٩) شأو : المدى ، الطموح ، السبق ، الشأن ، علو الهمة من أجل الوصول إلى أقصى غاية وهدف .





غَنَى لِأَفْتِقَارِكَ يَسْتَأْصِلُ
بِنَائِلِهِ ^(١) إِنِّهَا جَدُولُ
بِهِ (كُلُّ مُرْضِعَةٍ تُذْهِلُ) ^(٢)
بِحُبِّكَ أَعْمَالَهَا تُقْبَلُ
بِإِحْسَانِهِ الْمُحْسِنُ الْمُجْمَلُ
عَلَيْهَا بِجَدْوَاهُ لَا يَبْخَلُ

سَلِ الْمُصْطَفَى إِنَّهُ مُنْتَهَى
تَخَالِ الْبِحَارِ إِذَا قِسْتَهَا
فِيَا شَافِعًا لِلْبَرِيَا بِيَوْمِ
مَلَّتِكَ أَنْتَ سَبَبَتْ أُمَّةً
يُرِيهَا ابْتِدَاءً صُنُوفَ الْجَمِيلِ
وَيَغْمُرُهَا بِبِنْدَى مُنْعَمٍ
إِلَى أَنْ قَالَ :

وَلَا أَنْجَابَ ^(٣) لَيْلِ الْعَمَى الْأَلِيلِ
مَا عَبَدَ الْآخِرَ الْأَوَّلُ
هُوَى جَهَلَتْ أَمْرَهُ الْعُدْلُ
أُمُونًا ^(٤) عَنِ السَّيْرِ لَا تَتَّكِلُ ^(٥)
وَفِيكَ اعْتَصَمْتُ ^(٦) فَلَا أُهْمَلُ
وَضَهْرِي بِحِمْلِ الْخَطَا مُثْقَلُ
فِيكَ وَيُسْتَكْشَفُ الْمُعْضِلُ

فَلَوْلَاكَ مَا ضَاءَ صُبْحُ الْهُدَى
وَلَوْلَاكَ يَا آخِرَ الْمُرْسَلِينَ
وَحِينَ لِمَرْقَدِكَ اقْتَادَنِي
وَجَشَّمْتُهَا ^(٧) مِنْ بَنَاتِ الْفَلَا ^(٨)
لَدَيْكَ انْتَصَرْتُ فَلَا أُحْذَلُ
فَصَدْتُكَ وَالصَّبْرُ مُسْتَهْلِكُ
فَلَا عَجَبٌ أَنْ يُغَاثَ الصَّرِيخُ

(١) نائله : جوده وكرمه .

(٢) اقتباس من قوله تعالى : ﴿ يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهِلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ﴾ . الحج : ٢٠ .

(٣) انجاب : انقشف .

(٤) جشمتها : تحملها للعناء والمشقة .

(٥) بنات الفلا : النياق .

(٦) أموناً : المطية المأمونة لا تعثر ولا تقتر .

(٧) لا تنكل : لا تضعف ولا تتعب أو وتراجع أو تكل وتمل .

(٨) اعتصمت : ألتأت، احتमित .





فَأَنْتَ لِكُلِّ عُلَا مُنْشِيَةٌ وَأَنْتَ لِكُلِّ نَدَى مَوْئَلٌ^(١)

[١٠]

وقال مؤرخاً بناء مسجد الحمراء بالكوفة^(٢): [المديد]

لَأَبْنِ مَتَى^(٣) مَسْجِدٌ تَتَجَلَّى لَمَعَاتُ النَّيِّرَيْنِ^(٤) بِلَمَعِهِ
قَدْ أَرَانَا حَسَنَ الصُّنْعِ فِيهِ مُتَقَنَّ الْأَشْيَاءِ فِي حُسْنِ صُنْعِهِ
مَسْجِدَ الْحَمْرَاءِ فَازَ الْمُصَلِّي بِكَ فَهُوَ الْمُقْتَتِي جُلَّ نَفْعِهِ
دُمْتَ مَرْفُوعٌ عُلَا أَرْخُوهُ أَذِنَ اللَّهُ الْعَلِيُّ بِرَفْعِهِ

(١) موئل : ملجأ .

(٢) مسجد الحمراء أو مسجد النبي يونس عليه السلام : نسبة إلى مرقد النبي يونس عليه السلام المتاخم للمسجد، وهو أحد مساجد العراق التاريخية والأثرية واحد أقدم المساجد التي شيّدت في مدينة الكوفة، يقع هذا المسجد على ضفاف نهر الكوفة من جهته اليمنى، شيّد في زمن الإمام علي عليه السلام تخليداً لمقام النبي يونس عليه السلام حيث ترجح أكثر الروايات احتمالية أن تكون الحوت قد لقته في هذا المكان وبقي لحين أن بعث إلى مدينة الموصل حتى وفاته عليه السلام وبني له مرقدًا كبيرًا هناك فأصبح هذا المقام ومسجد الحمراء مزارًا يصلي فيه العلماء ويزار من قبل المسلمين كافة .

أما تسميته بـ (مسجد الحمراء) فهي نسبة لقبيلة أصلها من بلاد الديلم نزلوا الكوفة وتحالفوا مع بني عبد القيس بعد وقعة القادسية سنة ١٦هـ، وكانت هذه القبيلة موالية لأئمة أهل البيت % منذ دخولهم الإسلام .

(٣) ابن متى : هو نبي الله يونس بن متى عليه السلام وهي أمه وقيل : لَمْ يُنْسَبْ أَحَدٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ إِلَى أُمَّهِ إِلَّا عِيسَى بَنَ مَرْيَمَ وَيُونُسَ بَنَ مَتَى . ينظر: الكامل في التاريخ : ١ / ٣٢٩ .

(٤) النيران : الشمس والقمر .



[١١]

[السريع]

وفيه:

يَا صَاحِبَ الحُوتِ ^(١) سَمًّا وَرَفْعَةً
 مَسْجِدِكَ المُغْرِبِ عَن شَأْنِكَ
 قَالَتْ لَهُ الجَوَازُءُ ^(٢) مُذْ جَازَهَا
 لَا يَهْتَدِي الوَهْمُ لِعِرْفَانِكَ
 خَاطَبَكَ الوَحْيُ بِتَارِيخِهِ
 عَلَى التُّقَى تَأْسِيسُ بُيَانِكَ

[١٢]

وقال مادحًا أمير المؤمنين عليه السلام وحروفها لا تنطبق فيها الشفتان:

[مجزوء الرجز]

إِنَّ عَلِيًّا ذَا النَّدَى قَدْ كَانَ لِلْأَجِي سَنَدٌ
 جَلَّتْ أَيْدِيهِ التِّي لَا تَتَنَائَى عَن أَحَدٌ
 تَجْرِي لِنَا جَرِي الحَيَا ^(٣) لَيْسَ لِأَدْنَاهَا عَدَدٌ
 كَاسِرَةً جَيْشِ الأَسَى قَاتِلَةً أَهْلَ الحَسَدِ
 تَهَلَّلَتْ رَائِقَةً لَا يَتَغَشَّاهَا نَكَدٌ ^(٤)

- (١) صاحب الحوت : هو نبي الله يونس عليه السلام ويسمى بذلك نسبة لابتلاع الحوت له .
 (٢) الجوزاء : أحد أبراج السماء ، ترتيبه الثالث بين الثور والسرطان .
 (٣) الحيا : المطر الذي يخصب الأرض .
 (٤) نكد : الشؤم والشر والعسر وقلة الخير والعتاء .



أَلَا تَرَى إِحْسَانَهَا خَيْرَ جَزَاءٍ لِي أَعِدُ
 قَدْ نَزَلَتْ صَاعِقَةٌ (١) عَلَى الَّذِي عَنْهَا عُنْدُ
 يَا نَيْرَ السَّعْدِ الَّذِي يَهْدِي إِلَى نَهْجِ الرَّشْدِ
 خَلَسْتَ (٢) أَحْشَاءَ عَدَا عَلَيْكَ غَيْضًا تَتَّقِدُ
 قَاتَلْتَهَا خَائِرَةٌ (٣) عَنْ سُنَنِ النَّهْجِ الْجُدُدِ
 ذَكَرْتَهَا إِذْ نَسَيْتَ حَظًّا لَهَا عَنْكَ قَعْدُ
 هِيَ الَّتِي قَدْ غَادَرْتَ طَرَائِقَ الدِّينِ قَدَدُ (٤)
 ذَلَّلْتَ أَسَادَ الشَّرَى (٥) إِذْ أَنْتَ لِلَّهِ أَسَدُ
 أَحْرَزْتَهَا رِيَاسَةً جَاءَتْ (٦) عَنِ الْحَيِّ الْأَحَدِ
 خَصَّتْ أَجَلَ رَاكِعٍ لِعِزَّةِ اللَّهِ سَجْدُ
 أَغْثُ شَكَاةَ صَارِخٍ إِلَى الْغِيَاثِ السَّيْرِ جَدُ
 أَتَى إِلَيْكَ شَاكِيًّا دَهْرًا عَنِ الْأَحْرَارِ صَدُ

وهي طويلة .

(١) صاعقة: عنيفة الوقع لشدة دوي صوتها فتصيب الناس بالرعب والذهول .

(٢) خلست: من خلس الشيء إذا سلبه بخداعٍ وحيلةٍ وشجاعةٍ وحذر .

(٣) خائرة: ضعيفة القوة وواهنة العزيمة .

(٤) طرائق قدد: فرقاً ومذاهباً مختلفة ومتفرقة . والبيت فيه اقتباس من قوله تعالى: ﴿وَأَنآمِنَا الصَّلِاحُونَ﴾

وَمِنَادُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قِدْدًا ﴿ الجن : ١١ .

(٥) الشرى: موضعٌ كثير الأسد .

(٦) في الأصل: «جاءت»، والصواب ما أثبتناه .



وقال مخمسًا أبيات عبد الباقي العمري^(١) : [الخفيف]

بِاسْمِكَ الْأَنْبِيَاءُ الْفَتْ هُدَاهَا وَبِكَ الْأَوْصِيَاءُ نَالَتْ مُنَاهَا
فَدَعَوْنَاكَ حَيْثُ كُنْتَ أَبَاهَا يَا أَبَا الْأَوْصِيَاءِ أَنْتَ لِطَهْ
صِهْرُهُ وَابْنُ عَمِّهِ وَأَخُوهُ أَنْتَ مِنْهُمْ أَجَلُ شَأْنًا وَقَدْرًا
إِذْ وَلَاكَ الَّذِي سَمَوْا فِيهِ فَخْرًا وَإِذَا لَمْ تُحِطْ بِمَعْنَاكَ حُبْرًا
إِنَّ لِلَّهِ فِي مَعَانِيكَ سِرًّا أَكْثَرَ الْعَالَمِينَ مَا عَرَفُوهُ
قَصَرَ الْوَاصِفُونَ مُذْ حَاوَلُوا أَوْ صَافَكَ الْمُتَمَلِّي بِمِعْشَارِهَا الْجَوْ
أَنْتَ لِلنَّاسِ وَالِدٌ وَاحِدٌ أَوْ أَنْتَ تَأْنِي الْأَبَاءِ مِنْ عَالَمِ الدَّوْ
رَفَّ أَبَاؤُهُ تُعَدُّ بَنُوهُ فُزْتَ مِنْ بَارِي السَّمَا بِاقْتِرَابِ
فَمَعَالِيكَ مَا لَهَا مِنْ حِسَابِ لَكَ إِنْ كَانَ آدَمُ ذَا انْتِسَابِ
خَلَقَ اللَّهُ آدَمًا مِنْ تُرَابِ^(٢) فَهُوَ ابْنٌ لَهُ وَأَنْتَ أَبُوهُ

ومدائحه فيهم عليه السلام لا يحتملها كتاب فلقد أجاد غاية وأفاد نهاية وأما مدائح
سادات^(٣) العلماء ومشايخ^(٤) العلماء ورثاؤه لهم فهو أكثر من أن يحصى، وأما
التاريخ فهو أستاذة، ومنه أخذوه على سبيل الاختصاص .

(١) عبد الباقي العمري : هو عبد الباقي بن سليمان بن أحمد العمري الفاروقي الموصلية . شاعرٌ كبيرٌ . وُلِدَ سنة
(١٢٠٤هـ) في الموصل وولي فيها ثم ببغداد أعماً حكومية وتوفي فيها سنة (١٢٧٩هـ) . له ديوانٌ سته
(الترياق الفاروقي)، له عدد من المؤلفات . ينظر : الأعلام : ٣ / ٢٧١ - ٢٧٢ .

(٢) اقتباس من قوله تعالى : ﴿ إِنَّ مَثَلَ عِيسَى عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴾ آل
عمران : ٥٩ .

(٣) في الأصل : "سادة" ، ولعله خطأ من الناسخ ، والصواب ما أثبتناه .

(٤) في الأصل : "مشايخ" ، ولعله خطأ من الناسخ ، والصواب ما أثبتناه .





[١٤]^(١)

قال مؤرخاً بناء مقام الحجة^(٢) الخلف المهدي على يد السيد السند العلامة السيد محمد نجل المبرور علامة العلماء السيد مهدي القزويني^(٣) وهو المقام المعروف بالحلة :

مُحَمَّدٌ فِيكَ الْعُلَى أَقْسَمَتْ
بِأَنَّكَ الْحَائِزُ فَضْلاً^(٤) بِهِ
شَيَّدْتَ لِلْقَائِمِ مِنْ هَاشِمٍ
فَلَمْ يَزَلْ يَهْتَفُ فِيكَ التَّشَاءُ
ذَا خَلَفَ الْمَهْدِيُّ قَدْ^(٥) أَرَخُوا
حَيْثُ^(٦) اسْمُكَ اشْتُقُّ مِنَ الْحَمْدِ
يَهْدِي إِلَى الْإِيْمَانِ وَالرُّشْدِ
مَقَامَ قُدُسٍ شَامِخِ الْمَجْدِ
عَلَى لِسَانِ الْحُرِّ وَالْعَبْدِ
شَادَ مَقَامَ الْخَلْفِ الْمَهْدِيِّ

(١) الأبيات واردة في البابليات : ٣ / ٦٨ - ٦٩ ، شعراء الحلة : ٥ / ٢١٧ .

(٢) مقام الحجة : ويسمى مقام الغيبة ، يقع في سوق المرح في الحلة وقد وردت بعض الروايات التي تشير بأن الإمام المهدي (عج) قد صلى بها ، وتحظى بمكانة قدسية عند أهل الحلة إلى عهدنا هذا . ينظر : شعراء الحلة : ٥ / ٢١٧ .

(٣) السيد محمد القزويني : السيد أبو المعز محمد بن محمد المهدي بن حسن بن أحمد بن الحسين بن الأمير أبي القاسم . علامة جليل وزعيم مطاع وفقه وأديب مطبوع . وُلِدَ في الحلة في محلة الطاق سنة (١٢٦٢هـ) ونشأ نشأة حوزوية خالصة تحت كنف والده المرجع الكبير السيد مهدي القزويني حتى أصبح من أكابر علماء الحلة وفقهائها وأدبائها في القرن الثالث عشر من الهجرة وقد عرف بأياديه البيض على الحلة وأهلها . تُوِّفِّي سنة (١٣٣٥هـ) . ينظر : شعراء الحلة : ٥ / ٢٣٨ .

(٤) في البابليات وشعراء الحلة : إن .

(٥) في البابليات وشعراء الحلة : علماً .

(٦) في شعراء الحلة : مذ .



[١٥]

وقال مهنتاً السيد محمداً القزويني في شفائه من مرضه وكل شطر تاريخ:

[السريع]

حَمْدًا لِذِي الْجُودِ شَفَى الْمَاجِدَا
يَا طَيْبَ فَيْضِ الْقُدْسِ كَهْفَ النَّدَى
أَكْرَمَنَا ذُو الْمَجْدِ لَمَّا نَفَى
يَسْمُو فَتَى حَاطَ التُّقَى عَالِمًا
أَغْلَبُ^(١) بِالْعَيْنِ وَلَكِنَّهُ
قَدْ كَانَ عَيْنَ الْفَخْرِ لَمَّا حُبِي
مُحَمَّدُ الْمُخْبِتُ^(٢) فِي مَجْدِهِ
نَظْمِي يَزْهُو بِأَيْدِي أَمْرِي
فَدَمَّرَ الْعَازِلَ وَالْحَاقِدَا
شَفَيْتَ مِنْهُ الرَّكَعَ السَّاجِدَا
سُقِّمَ ابْنِ ذِي عِزٍّ سَمَا صَاعِدَا
فِي فَضْلِهِ رَبِّ عَطَا وَاجِدَا
غِضْنُ لَدَى الْجَدْوَى زَهَا فَائِدَا
حَمْدًا وَلِلْمَجْدِ غَدَا صَاعِدَا
بِاللَّهِ ذِي الْعِزِّ كَفَى شَاهِدَا
طَالَ وَأَغْنَى سَيِّئُهُ^(٣) الْوَافِدَا

وهي طويلة .

(١) أغلب: ذو العنق الغليظ وتأتي بمعنى الأسد .

(٢) المخبت: الخاشع المتواضع المطمئن إلى الله .

(٣) سيئه: عطائه وكرمه .





[١٦] (١)

وقال في عرس السيد حسن القزويني من بحر الخبب:

[مجزوء الدوبيت]

فِي الرَّوْضِ تَرُوقُكَ الْخَمَائِلُ (٢)
يَجْرِي بِخِلَالِهَا مَاءٌ
سَقِيًّا لَطْوِيلِ (٤) فَفِيهِ
وَالْعَيْشُ بِلَعْلَعِ (٥) أَنْيْقُ
يَا طَيْفَ خَيَالِهَا نَصَبْنَا
أَزْدَادُ صَبَابَةَ (٧) إِذَا مَا
يَا مَنْ سَحَرَ الْقُلُوبَ حُبًّا
أَرْتَا حِ إِذَا أَجَلْتُ طَرْفِي
تَشُدُّ هَزَجًا بِهَا الْعَنَادِلُ (٣)
فِيهِ تَتَفَجَّرُ الْجَدَاوِلُ
أُنْسٌ لَدَوِي الْغَرَامِ كَامِلُ
وَالْمَرْبَعُ بِالطَّبَّاءِ أَهْلُ
مِنْ أَعْيُنِنَا لَكَ الْحَبَائِلُ (٦)
لَأَمْتِي فِي الْهَوَى الْعَوَادِلُ
عَنْ طَرْفِكَ سَحَّ (٨) سِحْرُ بَابِلُ
فِي الْخِصْرِ بِهِ الْوَشَاحُ جَائِلُ (٩)

(١) الأبيات ورد بعضها في الطليعة من شعراء الشيعة : ٢ / ٢٢١ - ٢٢٢ .

(٢) الخمائل : جمع خميلة وهي الشجر المحتتمع الكثير الملتف الذي لا يرى فيه الشيء إذا وقع في وسطه .

(٣) العنادل : جمع عندليب وهو طائرٌ صغير الجثة ، سريع الحركة ، صوته جميل كثير الألحان ، يسكن البساتين ، ويظهر في أيام الربيع .

(٤) طويلع : هضبة بمكة معروفة عليها بيوت ومساكن لأهل مكة . معجم البلدان : ٤ / ٥١ .

(٥) لعلع : لغة السراب ، وهو منزل بين البصرة والكوفة .

(٦) الحبائل : المصائد والفخاخ .

(٧) صبابة : حرارة الشوق .

(٨) في الأصل : "صح" ، والصواب ما أثبتناه ، والسح هو انصباب الماء وفيضانه بغزارة من الأعلى إلى الأسفل .

(٩) ورد البيت في الطليعة على النحو الآتي :

أرْتَا حِ إِذَا تَرَكْتُ طَرْفِي
يَنْظُرُ : الطليعة من شعراء الشيعة : ٢ / ٢٢٢ .
الخصر من الوشاح جائل



كَمْ أَنْشُدُهُ إِذَا تَتَّى
يَا مَنْ لَعِبْتَ بِهِ شَمُولٌ^(١)
غَرَّدَ جَذَلًا إِذِ التَّهَانِي
فَالخَلْقُ لَهُمْ بِكُلِّ بَشَرٍ
تُمِيهِ إِلَى الْفَخَارِ قَوْمٌ
مَنْ يَعْدُلُهُ وَهَلْ يُسَاوِي
لُجِّي^(٤) نَدَى لَهُ بَنَانٌ
زِينَتْ بِصِفَاتِهِ الْمَعَالِي
سُكْرًا فَيَلْدُ قَوْلُ قَائِلٍ
مَا أَلْطَفَ هَذِهِ الشَّمَائِلُ^(٢)
مِنْهَا بُعِثَتْ لَنَا وَسَائِلُ
عُرْسُ الْحَسَنِ الزَكِيِّ شَامِلُ
لِلنَّسْرِ^(٣) بِمَجْدِهِمْ تُطَاوِلُ
فِي نَادِرَةِ الزَّمَانِ حَامِلُ
لِلشَّمْلِ عَطَاؤُهُنَّ وَاصِلُ
كَالْكَفِّ تُزَانُ بِالْأَنَامِلِ

إلى أن قال في مدح السيد محمد^(٥) مكنه الله :

إِيضَاحُ مَطَالِعِ الْقَضَايَا
فَالْأَرْضُ زَهَتْ بِهِ وَمِنْهَا
تَلَقَاهُ مُحَقَّقًا صَدُوقًا
تَمَّتْ بِفِعَالِهِ الْمَعَالِي
عَلَامَةٌ عَضْرِهِ رَضِيٌّ
لَا يَجْهَلُ عَالِمًا وَتَدْرِي
مِنْ لَمَعَتِهِ فِكْرَةٌ أَنْارَتْ
مِصْبَاحُ شَرَاعِ الْوَسَائِلِ
قَدْ أَحْصَبَ فِيهِ كُلُّ نَاجِلٍ
لَا يَمِزُجُ حَقُّهُ بِبَاطِلٍ
كَالْفَرَضِ تَمِئْتُهُ النَّوَافِلُ
بِالْحُكْمِ وَمُرْتَضَى وَقَاضِلُ
لَمْ يَسْتَوْعَالِمٌ وَجَاهِلُ
أَنْوَارَ فَقَاهَةِ الرَّسَائِلِ

(١) شمول : ريح الشمال .

(٢) البيت للشاعر البهاء زهير . ينظر : ديوان البهاء زهير : ٢١٤ .

(٣) النسر : مجموعة من النجوم معروفة بمشابهتها للنسر ، والنجم ذو القدر الأول منها يسمّى الطائر .

(٤) لجي : البحر العميق الكثير الماء ، المتلاطم الأمواج .

(٥) لعله يقصد السيد محمد القزويني الذي تقدمت ترجمته .



مَجْدًا شَمَحَتْ بِهِ نِزَارٌ^(١) وَاسْتَقْبَلَتْ هَهُنَا الْمُوَاصِلُ

إِلَى أَنْ قَالَ :

يَا سَائِلَهُمْ عَنِ الْمَعَالِي مَا أَنْتَ وَهَذِهِ الْمَسَائِلُ



(١) نزار: هو نزار بن معد بن عدنان بن أدد من ذرية قيذار بن إسماعيل بن إبراهيم بطن من بطون قريش، وهو الجد الثامن عشر للرسول الأكرم ﷺ .



المصادر والمراجع :

٧. أساليب البديع في القرآن الكريم، السيد جعفر الحسيني، مؤسسة بوستان للطباعة والنشر، قم المقدسة، ط ١، ١٤٢٩هـ
٨. أساليب البيان في القرآن الكريم، السيد جعفر الحسيني، مؤسسة بوستان للطباعة والنشر، قم المقدسة، ط ١، ١٤٣٠هـ
٩. الأعلام، خير الدين الزركلي (ت ١٣٩٦هـ)، دار العلم للملايين، بيروت، ط ١٥، ٢٠٠٢م.
١٠. أعيان الشيعة، الإمام السيد محسن الأمين (ت ١٣٧١هـ)، تحقيق السيد حسن الأمين، دار التعارف للمطبوعات، بيروت، ط (٥)، ١٤٢٠هـ
١١. البابليات، الشيخ محمد علي اليعقوبي (ت ١٣٨٥هـ)، دار البيان للطباعة والنشر والتوزيع، النجف الأشرف، ١٩٥١م.
١٢. تاريخ آداب العرب، مصطفى صادق الرافعي، دار الكتب العلمية، بيروت، ط ١، ١٤٢١هـ / ٢٠٠٠م.
١٣. جدلية العلاقة بين التصوف والعرفان في الإسلام، مجموعة من الباحثين، دار تموز للطباعة والنشر، دمشق، ط ١، ٢٠١٤م.
١٤. الحكمة في الشعر العربي، سراج الدين محمد، دار الراتب الجامعية، بيروت.
١٥. ديوان البهاء زهير، تحقيق محمد أبو

- القرآن الكريم .
١. آثار البلاد وأخبار العباد، زكريا بن محمد بن محمود القزويني (ت ٦٨٢هـ)، دار صادر، بيروت.
 ٢. الاتجاهات الشعرية في بلاد الشام في العهد العثماني، د. محمد التونجي، منشورات اتحاد الكتاب العرب، ط ١، ١٩٩٣م.
 ٣. أدب الطف أو شعراء الحسين من القرن الأول الهجري حتى القرن الرابع عشر، السيد جواد شبر، دار المرتضى، بيروت، ط (١)، ١٤٠٩هـ
 ٤. الأدب العربي في العصر المملوكي والعثماني، د. قصي الحسين، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس، لبنان، ١٤٢٦هـ / ٢٠٠٦م.
 ٥. لأدب العربي في العصر الوسيط من زوال الدولة العباسية حتى بدأ النهضة الحديثة، د. ناظم رشيد، دار الكتب للطباعة والنشر، الموصل، ١٩٩٢م.
 ٦. الأدب في بلاد الشام (عصر الزنكيين والأيوبيين والمماليك)، د. عمر موسى باشا، المكتبة العباسية، دمشق، ط ٢، ١٣٩١هـ - ١٩٧٢م.





- القرشي، دار الحرية للطباعة، مطبعة الجمهورية، بغداد، ١٩٧٥م.
٢٤. الكامل في التاريخ، ابن الأثير الجزري (ت ٦٣٠هـ)، تحقيق د. عمر عبد السلام تدمري، دار الكتاب العربي، بيروت، ط (١)، ١٤١٧هـ
٢٥. مُطالعات في الشعر المملوكي والعثماني، د. بكري الشيخ أمين، دار الآفاق الجديدة، بيروت، ط ٣، ١٤٠٠هـ - ١٩٨٠م.
٢٦. المعجم الأدبي، جبور عبد النور، دار العلم للملايين، بيروت، ط ٢، ١٩٨٤م.
٢٧. معجم البلدان، شهاب الدين ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي (ت ٦٢٦هـ)، دار صادر، بيروت، ط ٢، ١٩٩٥م.
٢٨. معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مجدي وهبة وكامل المهندس، مكتبة لبنان، ط ٢، ١٩٨٤م.
٢٩. المعجم المفصل في الأدب، د. محمد ألتونجي، دار الكتب العلمية، بيروت، ط (٣)، ١٤١٩هـ
٣٠. المعجم المفصل في اللغة والأدب، د.إميل بديع يعقوب ود.ميشيل عاصي، دار العلم للملايين، بيروت، ط ١، ١٩٨٧م.
٣١. المعجم المفصل في علم العروض والقافية، الفضل إبراهيم ومحمد طه الجبلاوي، دار المعارف، القاهرة، ط (٢).
١٦. ديوان هدبة بن خشرم العذري، تحقيق د. يحيى الجبوري، دار القلم، الكويت، ط (٢)، ١٤٠٦هـ
١٧. الذريعة إلى تصانيف الشيعة، العلامة الشيخ آغا بزرك الطهراني (ت ١٣٨٩هـ)، دار الأضواء، بيروت، ط ٣، ١٤٠٣هـ / ١٩٨٣م.
١٨. شعراء الحلة، أو البابليات، الشيخ علي الخاقاني (ت ١٤٠٠هـ)، المطبعة الحيدرية، النجف الأشرف، ١٣٧٢هـ
١٩. الصورة الشعرية في النقد العربي الحديث، د. بشرى موسى صالح، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط (١)، ١٩٩٤م.
٢٠. الطليعة من شعراء الشيعة، الشيخ محمد بن طاهر السماوي (ت ١٣٧٠هـ)، تحقيق كامل سليمان الجبوري، دار المؤرخ العربي، بيروت، ط (١)، ١٤٢٢هـ
٢١. علم القافية، د. صفاء خلوصي، مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٦٣م.
٢٢. فنون الشعر في مجتمع الحمدانيين، د. مصطفى الشكعة، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٣٧٨هـ / ١٩٥٨م.
٢٣. الفنون الشعرية السبعة، د. رضا محسن





الدوريات:

١. الإيقاع في الشعر الشفاهي بين الداخل والخارج، أحمد زغب، مجلة الآداب واللغات، العدد (٦)، ٢٠٠٧م.
٢. فنّ التاريخ الشعري، السيد حسين الصدر، مجلّة (البلاغ)، العدد (٥)، السنة (١)، ٦٦٩١م.

- وفنون الشعر، د. أميل بديع يعقوب، دار الكتب العلميّة، بيروت، ط ١، ١٩٨٧م.
٣٢. معجم المؤلفين العراقيين في القرنين التاسع والعشرين، كوركيس عواد، مطبعة الإرشاد، بغداد، ١٩٦٩م.
٣٣. مقدمة للشعر العربي، أدونيس، دار العودة، بيروت، ط ٣، ١٩٧٩م.
٣٤. موسيقى الشعر، د. إبراهيم أنيس، مكتبة الأنجلو مصرية، القاهرة، ط ٢، ١٩٥٢م.
٣٥. موسيقى الشعر العربي، د. شكري محمد العياد، دار المعرفة، القاهرة، ط ٢، ١٩٧٨م.
٣٦. موسيقى الشعر قديمه وحديثه، د. عبد الرضا علي، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط ١، ١٩٩٧م.
٣٧. ميزان الذهب في صناعة شعر العرب، العلامة السيد أحمد الهاشمي، تحقيق: د. حسني عبد الجليل يوسف، مكتبة الآداب، القاهرة، ط ١، ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م.
٣٨. نحو فهم جديد ومُنصّف لأدب الدول المتتابة وتاريخه، نعيم الحمصي، منشورات جامعة تشرين، ١٩٨١م / ١٩٨٢م.

